

RITMO

Año IV

DIRECTOR: ROGELIO DEL VILLAR

Núm. 52



Ludwig van Beethoven

1770-1827

50 CTS.

GUIA RITMO

Dividida en secciones, cuya lectura se recomienda a todos nuestros lectores, ya que en ella encontrarán alguna información que pueda interesarles

Precio de la línea: UNA PESETA

ACADEMIAS

A. RIBERA
GOYA, 115.- MADRID

Técnica moderna del piano. Clases de armonía, etc., por correspondencia
PIDANSE PROSPECTOS

«Academia Abeger». Plaza de Santa Bárbara, 4.
Teléfono 32234.
Bachiller, Peritos, Oposiciones, Idiomas, etc.

ACCESORIOS

Unión Musical Española. Carrera de San Jerónimo, 30.-Madrid.

AGRUPACIONES

GALIMIR QUARTET
Oficinas RITMO

Orquesta Sinfónica.-Madrid.
Orquesta Filarmónica.-Madrid.

ALMACENES

G. Fritsch. Salesas, 3 Pianos, armonios, pianolas.
Nuevos y ocasión, reparaciones, etc.

CASA PIELTAIN

Teléfono 94033

CORREDERA BAJA, 12, PRAL.- MADRID

Almacén de Instrumentos de Música para Bandas Militares, Civiles, Populares y Orquestas. Depósito de cañas y accesorios de todas clases y marcas, juegos de atriles individuales plegables, etcétera, etcétera.

CONCERTISTAS

Enrique Iniesta. Domingo Fontán. Madrid.
Luisa Menárguez. Costanilla de los Angeles, 2.
Madrid.

Julia Parody. Costanilla de los Angeles, 2.-Madrid

SANCHEZ GRANADA

Guitarrista
Oficinas RITMO

Agapito Marazuela Velarde, 22.-Madrid.
Laura Nieto. Lagasca, 118.-Madrid.
Sanchiz Morell Albacete.

ANGEL GRANDE

Violinista
Oficinas RITMO

CONCIERTOS (Administración de)

CONCIERTOS RITMO

Juan Bravo, 77.
MADRID

DISCOS

Columbia Graphone y C.^a -San Sebastián.

EDITORES

Unión Musical.

ESCUELAS DE MUSICA

INSTITUTO MUSICAL RITMO
En período de organización.

GUITARRERIAS

JOSE RAMIREZ
Constructor de Guitarras para Concer-
tistas. Concepción Jerónima, 2.-Madrid.

LURHIERS

CASA GORGE
Felipe V, 6.-Madrid.
LUTHIERIA ARTISTICA.
Reparaciones en toda clases de ins-
trumentos de cuerda.
Casa la más acreditada de Madrid.

Henri-Poidras.-Rouen (Francia).

MUSICA (Almacenes de)

U. M. Española. Carrera de San Jerónimo, 30.
Madrid.

U. M. Española. Wad Rás, 7.-Santander.

PIANOS (Almacenes de)

HAZEN
Fuencarral, 55.-Madrid.
Pianos de marca y estudio

AEOLIAN COMPANY
Avenida del Conde Peñalver, 24.-Madrid.
Pianos-Pianolas-Discos.

RADIO

Aeolian Company. Avenida del Conde Peñalver,
24.-Madrid.

SALAS DE CONCIERTO

Sala Mozart.-Barcelona.

SOCIEDADES CORALES

Sociedad Coral Vallisoletana.-Valladolid.
Sociedad Coral de Santander.

REVISTA MUSICAL ILUSTRADA

RITMO

PUBLICACIÓN QUINCENAL

REDACCIÓN: TRAVESIA CONDE DUQUE, 5, 2.º

ADMINISTRACIÓN: JUAN BRAVO, 77

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA	Trimestre	3,00 ptas.	EXTRANJERO	Semestre	8 ptas.
	Semestre	6,00		Año.....	15
	Año.....	12,00			

NÚMERO SUELTO: 50 CÉNTIMOS

EDITORIAL

Las memorables sesiones de los cuartetos de Beethoven

Consideramos interesante recoger aquí —dándolo como editorial— un fragmento de un artículo publicado recientemente por José Subirá comentando el éxito alcanzado por el Cuarteto Pro-Arte en sus interpretaciones de los Cuartetos beethovenianos. He aquí estos párrafos:

"Un cuarteto de cuerda ha dado en cinco memorables sesiones la audición íntegra de los cuartetos de Beethoven. La entidad que acometió tal empresa con una devoción y una perfección impecables es el famoso "Pro-Arte", de Bruselas, tan especializado en la interpretación de la música contemporánea como en la del repertorio clásico y romántico. Y el organismo que ha permitido soportarnos con versiones profundas, pero claras; sólidas, pero transparentes; espirituales, pero fieles a la letra de esa vasta, incombible y conmovedora producción beethoveniana, es la Sociedad Filarmónica.

Estética y éticamente tuvo un valor indiscutible ese cursillo de alta idealidad musical, porque atravesamos días de materialismos desbordantes.

La crisis artística de estos últimos años había adquirido caracteres morbosos. El sistemático espíritu destructor de la crítica extremista, que se encaramaba o se entrometía por doquier, hizo creer a muchos que el clasicismo y el romanticismo eran antiplaguas de pésimo gusto, y que Beethoven, en particular, era un infeliz

músico a quien habría que arrinconar. Tan corrosivas prédicas no dejaron de producir sus efectos en la apreciación musical de muchas gentes, particularmente entre aficionados de buena fe, que no querían quedarse rezagados ante la opinión ajena, y entre músicos de mala fe que deseaban granjearse lauros y fortuna dando gato por liebre.

SUMARIO:

Editorial.—Colaboraciones extranjeras: La Música en Rusia, M. Ivanoff-Boretzky. Una publicación musicológica fulminante, José Subirá.—Nuestra portada: Los cuartetos de cuerda de Beethoven, Cecilio de Roda.—Cuarteto Pro-Arte, de Bruselas.—Muerte de Eugenio D'Albert.—Una Sociedad que desaparece y otra que nace en sustitución.—Las labores musical y musicológica de José Subirá. Información musical.—Asociación de Directores de Bandas civiles.—Mundo musical.—Revista de revistas.—Edición musical.

¡Y qué música más fea tuvimos que soportar a veces, durante los últimos lustros, por servirnoslas como obras renovadoras que traían a la producción contemporánea fresco aire y brillante luz! ¡Y pobre de aquel que no la aceptara sin reservas! Por cada dos obras dignas, se daban a docenas las innobles; por cada dos obras elevadas, acudían en tropel otras rastreras, superficiales y vulgárisimas, que llevaban ropaje ca-

ricaturesco para disimular la impotencia de su autores y para relevar la desfachatez de sus panegiristas.

La guerra a ese Beethoven, que ha sido la personalidad de más relieve entre los sólidos valores musicales a quienes el extremismo rojo quería destruir, adquirió proporciones ridículamente trágicas. Los que teníamos fe en la cultura de nuestra civilización artística, contemplábamos esas actitudes con dolor, aunque convencidos de que el tiempo volvería las aguas a sus cauces. Y a sus cauces vemos hoy volver las aguas. Beethoven recupera el puesto perdido con la dignidad de una rehabilitación que le era debida. Y los panegiristas de lo inmundo —después de haber triunfado a costa de su perseverancia en defender lo indefendible— declaran que se han equivocado para que su retractación haga olvidar lo que de insincero había en su conducta precedente.

Todo esto en cuanto a la importancia estética del renacimiento beethovenista. Su importancia ética no es menor, sin embargo, porque Beethoven representa la pureza más absoluta, el desinterés más firme y la rectitud más generosa. ¿Quién podría imaginárselo jamás poniendo en tensión alguna de las cinco vocales —Adulación, Entrometimiento, Intriga, Osadía y Ultraje— para imponer su autoridad omnímoda sobre todo el censo musical de su país e instaurar una dictadura monopolizadora con el confiado aval de los Poderes públicos y con la sorda protesta de la opinión filarmónica nacional?

No era Beethoven un talentado preciosista que escribiera unas cuantas obras más o menos felices ni un arri-

bista que fingiera suficiencia crítica de mayor cuantía, y mal pudo, por tanto, invocar tales méritos para dominar a los demás. No quería ser dominador ni dominado. No prosperaba a costa de las propias maldades ni toleraba las maldades ajenas.

Así lo testimonian sus pensamientos: "Es necesario hacer cuantos beneficios se pueda, estimar la libertad por encima de todo y no traicionar la verdad. Solamente la virtud, y no el dinero, puede hacernos felices. —El verdadero artista no tiene el menor orgullo; sabe que el arte carece de límites; percibe cuán alejado está del fin, y mientras acaso recibe admiraciones ajenas, deplora no haber llegado a aquel lugar donde un genio

mayor brilla para él como pudiera brillar un sol remoto." ¡Qué abundante cosecha si se espigasen otros pensamientos beethovenianos, que honran cumplidamente a la sinceridad, la nobleza, la rectitud, es decir todo aquello donde se puede ver la más palmaria oposición al régimen de las cinco vocales con las que pueden obtener triunfos efímeros —hasta la hora de la caída y de las responsabilidades subsiguientes— los Aduladores, los Entrometidos, los Intrigantes, los Osados y los Ultrajadores!"

La revista RITMO puede adquirirse en la librería de Fernando Fé, Puerta del Sol, 13.

Colaboraciones extranjeras

LA MÚSICA EN RUSIA

Las organizaciones musicales.

Antes de la guerra, la influencia natural de la sociedad burguesa sobre el músico y sobre la música se manifestaba en forma embrionaria. Cada compositor agrupaba un cierto número de alumnos y de admiradores a su alrededor.

El grupo de los cinco (Mussorgsky, Rimsky-Korsakow, Borodin, Cui, Balakirew) llevaba ya en sí el germen de la organización social de los músicos; este fenómeno está unido a un amplio movimiento social entre los intelectuales. Después de la revolución, el nuevo orden social creó premisas de indudable ventaja para la formación de organizaciones sociales del arte de los sonidos, fuera él creación o ejecución. Después de un largo y arduo camino de búsquedas y de diferenciaciones, las organizaciones de los músicos alcanzaron ya los grados de desarrollo en los cuales circunscriben claramente su propia originalidad. Nacieron, sobre todo, dos corrientes principales: la de la "música contemporánea" y la de la "música proletaria". Ambas corrientes están subvencionadas por el gobierno.

La primera está representada por la "Asociación de la música contemporánea"; y constituye la sección rusa de la "Asociación Internacional de música contemporánea". Su misión y su divisa la constituyen la popularización de la música contempo-

ránea en Rusia. No toda la música que se compone hoy se considera como música contemporánea, sino solamente aquella que en ningún caso se asemeja a la música de "ayer", que suscita impresiones de sonidos completamente nuevos y que se caracteriza por su novedad y frescura de sonido; aquella música, que contiene un "progreso", una revolución en el conjunto de los sonidos, en resumen: aquella música que en alemán se llama irónicamente "el nuevo continente de la no música".

Dicha asociación organiza conciertos en los cuales se ejecutan obras de los más modernos compositores europeos y rusos: Feinberg, Schirinsky, Mjaskowsky, Rosslawtz, Melkinch, etc. De las obras extranjeras se ejecutan principalmente las de Casella, Hindemith, Schönberg, etc. La "Asociación de la música contemporánea" publica también una revista dedicada al análisis y a la crítica de los compositores contemporáneos, fundamentando la necesidad de una forma más compleja y de un refinamiento del lenguaje musical. Dirigen esta revista Sabaneyew, Beljajew y Asafjew.

La segunda organización —la "Asociación de los músicos proletarios"— está compuesta, en gran parte, por el auditorio del Conservatorio de Moscú. Su objeto principal radica en la aprobación crítica de la herencia musical del pasado, y en la elaboración de métodos pedagógicos musica-

les para la gran masa del pueblo y para la formación de una creación musical compenetrada con la concepción proletaria de la vida. Esa asociación efectúa activa propaganda en favor de Beethoven, Mussorgsky y otros, en la convicción de que el conocimiento de estos maestros debe ser fundamental para educar a los jóvenes que escriben música y también para las masas. Esa asociación libra una batalla, por principio ideológico, contra las aberraciones del modernismo, del futurismo, etc., en música. La asociación publica artículos de sus socios sobre temas de crítica musical, lleva a cabo una polémica enérgica contra los críticos formalistas y casi marxistas y contra todos aquellos que desean vulgarizar el marxismo con ayuda de la música.

La "Asociación de los músicos proletarios" combate también intensamente a los compositores que, entendiendo lisonjear el sentimiento del proletariado, componen, sobre textos revolucionarios, música de poco interés, reveladora de escaso talento; música que, casi siempre, se llama revolucionaria solamente porque está compuesta sobre un texto revolucionario. Esta asociación dedica atención especial a la redacción de programas para conciertos, los cuales son, en el más amplio sentido de la palabra, pedagógicamente importantes, y también a los métodos de trabajo en las escuelas musicales. Entre los compositores de esta asociación, son dignos de mención: Lasarew, Lebedinsky y el célebre compositor y hombre de ciencia A. D. Kastalsky, muerto recientemente. La asociación trabaja en estrecho contacto con el grupo de los académicos y científicos en música, con los auditorios del Conservatorio y con la juventud, por la cual se ve apoyada.

Entre las susodichas organizaciones hay que citar la "Asociación de todos los compositores rusos", que cuenta entre sus miembros a representantes de diversas tendencias, desde Glazunow, Ipolitow, Iwanow hasta el futurista Mosolow. Ultimamente se ha constituido en Moscú una asociación más, de carácter ecléctico, y es "La Asociación de la música de cámara."

Todas estas asociaciones, unidas a las más grandes organizaciones de conciertos de la Unión Soviética, la "Sociedad filarmónica" de Moscú y la de Leningrado, organizan regularmente ciclos de conciertos.

Se podría aun citar el llamado "Primer conjunto sinfónico", o sea

la "Asociación de los profesores de orquesta", que organizan sus conciertos sin director, ejecutando música clásica —no excluyendo la IX Sinfonía— y moderna, como composiciones de Procofiw, Honegger, etc. Sea cual fuere el juicio que pueda motivar esta idea de una orquesta sin director— los adversarios dicen que en lugar de 3 ó 4 ensayos se necesitan 10 ó 15, sin que por ello la ejecución resulte perfecta— los éxitos de esta organización son importantes. En los cinco años que lleva de existencia, esta asociación ha organizado innumerables conciertos destinados a los obreros de Moscú y de sus alrededores.

* * *

En los primeros años, después de la revolución, los teatros de ópera, principalmente por la gran miseria material, no representaban nada bueno, ni en "première" ni en reprises. Solamente en los últimos tiempos se comenzó a dominar esta crisis. La "Opera de Leningrado" representó *El sueño lejano*, de Schrecker, y *El amor de las tres naranjas*, de Prokofiew y está preparado actualmente la representación de *Wozzek*, de Alban Berg. La "Opera de Moscú" ofrece algunas reprises de viejas óperas como *Boris Godunoff* y *La feria de Sorotschinki*, de Mussorgsky, además de *Kitez*, de Rimsky-Korsakow.

Casi todas las casas editoras de música fueron, después de la revolución de octubre, nacionalizadas. Las pocas de particulares que todavía existen, se ocupan principalmente de la edición de música ligera.

Composiciones verdaderamente artísticas, aunque sea el autor un desconocido principiante, se publican en la "Casa editora del Estado", gracias a un jurado expresamente constituido, cuyos miembros son personalidades del mundo musical. Los compositores son retribuidos sin excepción. El único inconveniente de este estado de cosas consiste en que los medios a disposición del Estado para la publicación de obras musicales, son todavía muy limitados, y en que muchos trabajos aceptados tienen que esperar su turno de impresión. Con el mejoramiento general de las condiciones financieras de la Unión Soviética, este inconveniente llegará, sin duda, a ser eliminado. Para completar la edición musical del Estado, se ha constituido también una casa editorial con carácter de cooperativa.

La creación musical.

No se puede, naturalmente, sostener que en nuestra Unión se haya creado, en estos últimos diez años, algo excepcional en el campo de la música. Como se ve por la relación anterior de las sociedades musicales, todas las tendencias están representadas entre nuestros compositores, desde la extrema derecha a la extrema izquierda. Y es, naturalmente, muy difícil poder dar, en pocas palabras, sin ilustraciones musicales, una convincente descripción de las actividades de uno u otro compositor, comenzando por los académicos Glazunoff, Ippolitow-Iwanowe, los eclécticos Glière Wasilenko, Mjaskowskij, Alexandrow, hasta los modernos y futuristas. Y aquí debo contestar enérgicamente a la opinión difundida por la prensa europea, acerca de que las tendencias de la izquierda en la música marchan paralelamente a las tendencias de la política. Nuestro país, que en todo sentido se ve renovado y reconstruido revolucionariamente, creará de un modo natural su propio arte revolucionario en relación con las necesidades del proletariado y de aquella clase social que ejerce la dictadura para la creación de un nuevo orden social. Sería equivocado, sin embargo, creer que las tendencias decadentes en la así llamada nueva música europea y rusa correspondan a

las expectativas y a las necesidades de la clase revolucionaria, y que por lo mismo sean también revolucionarias y progresistas. Tal cuestión muy a menudo se discute en nuestra prensa y también públicamente. Pero si nosotros creemos que es deber de la crítica musical buscar, ante todo, qué parte de la conciencia de clase viene expresada en una u otra obra de arte, si tomamos en consideración que cada compositor reproduce en su obra "la concepción del mundo y de la vida" y el mundo de ideas y de emociones de su grupo social, entonces llegaremos a la conclusión de que poseemos hasta ahora solamente los gérmenes de una música verdaderamente nueva en el sentido revolucionario; porque esos gérmenes, aún débiles, nacen del canto popular y buscan en primer lugar relación, no con las creaciones modernas del exterior, sino con los clásicos, ante todo con Beethoven, el representante más claro de las búsquedas revolucionarias del tercer estado, en los confines de los siglos XVIII y XIX.

M. IVANOFF-BORETZKY.

La Dirección de esta Revista no se hace solidaria de las opiniones en ella manifestadas y cuya responsabilidad incumbe a sus respectivos firmantes.

Una publicación musicológica fulminante

El Códice musical de Las Huelgas

Si algún osado tuviese el valor de negar importancia a los musicólogos de nuestro país o de empequeñecer la calidad de las tareas que celosamente emprenden, bastaría pasar la vista por la más reciente de las publicaciones musicológicas hispánicas para comprender lo injusto de sus aseveraciones. En ella vería un copioso caudal de fuentes bibliográficas, debidas a nuestros eruditos, y además un arsenal copiosísimo de noticias nuevas, que iluminan aspectos hasta ahora bien tenebrosos de nuestro pasado musical.

Esa obra, publicada por la Biblioteca de Cataluña formando parte de la serie editada bajo los auspicios de su Departamento Musical, se de-

be a la insuperable maestría de un espíritu que se adiestró bajo la dirección de dos insignes musicólogos medievalistas —Federico Ludwig y Pedro Wagner— y que con incansable tenacidad ha recorrido archivos y bibliotecas, tanto en nuestro país como fuera de él.

No ha nacido, pues, como improvisación caprichosa de un hombre ligero, sino como fruto sazonado de un investigador ejemplar, esa obra constituida por tres grandes volúmenes en folio, titulada "El Codex Musical de Las Huelgas.— Música polifónica de los siglos XIII-XIV" y firmada por D. Higinio Anglés.

Bien poco sabíamos hasta ahora, salvo los atisbos y errores sembra-

dos al voleo, en relación con la música peninsular durante la Edad Media; por cuanto las noticias dispersas que podían recogerse con certeza indiscutible no ofrecen, tanto por su escasísima abundancia como por su menguadísima cohesión, un cuerpo de doctrina histórica muy a propósito para sumirnos en la contemplación de panoramas amplísimos, y, por otra parte, esas noticias forman un tejido de fantasías y realidades en amalgama indisoluble.

La intensa producción musicológica de D. Higinio Anglés estaba representada por valiosos volúmenes, algunos tan excelentes como la publicación de textos musicales del compositor Juan Pujol y del organista Juan Cabanillas, y por variados folletos y comunicaciones leídas en diversos Congresos musicales y musicológicos. Y si todo ello ha sido motivo más que sobrado para colocarle en lugar altísimo, la obra que acaba de publicar supera en interés, bajo diferentes aspectos, a las que hasta ahora había dado a la pública luz, honrando por igual a la personalidad que la ha producido, a la entidad que la ha publicado y al país que cuenta con personalidades y entidades de tan elevado espíritu idealista como el que suponen la producción y la publicación de los referidos volúmenes.

Ese códice que da título a la obra de Anglés y que se halla en el convento de Las Huelgas de Burgos, era desconocido, sino materialmente, al menos en cuanto a su verdadero valor documental. No bastaba conocer su existencia —cosa que habían descubierto en 1904 los benedictinos de Silos Padres Serrano y Rojo—, sino examinar detenidamente su contenido, transcribir escrupulosamente su notación; cotejar sus textos con los de otros códices medievales, tanto nacionales como extranjeros, y acudir al auxilio de otras disciplinas complementarias, que permitirían aquilatar la importancia de los hechos recogidos y abandonar por impropio cualquier hipótesis no sustentada en un incontrovertible fundamento real. Y todo eso, que requiere una vocación innata y una preparación de muchos años, es lo que ha realizado D. Higinio Anglés con acierto insuperable.

El relieve que ofrece el Código de Las Huelgas, para la cultura musical hispánica del medioevo aparece destacado, sin necesidad de encajecimiento especialísimo, cuando se considera que los 170 folios de

ese manuscrito, hecho sobre pergamino hacia finales del primer cuarto del siglo XIV, contienen una muestra del repertorio completo de la música polifónica usada en los templos españoles durante los siglos XIII y comienzos del XIV, y abren caminos nuevos para el estudio de la polifonía del "Ars Antiqua", en la península ibérica; y presentan las diversas piezas musicales con notación mensural por lo general bastante clara, a pesar de ciertas incorrecciones gráficas y rítmicas añadidas posteriormente para apreciar en su justo valor las melodías de tropos, secuencias, conductus y motetes.

Hasta ahora estaba extendida entre los musicólogos extranjeros la opinión de que la polifonía apenas había sido cultivada en nuestro país hasta el siglo XV. Pero las investigaciones de Anglés, no limitadas, naturalmente, al examen de ese códice de Las Huelgas, permiten comprobar con seguridad absoluta que la música polifónica ya había florecido en Cataluña, Castilla y Galicia entre los siglos XII y XIV. El Códice Calixtino del siglo XII de Compostela, fué escrito en la península; el Códice de Madrid, con polifonía de los siglos XII y XIII, fué copiado en Castilla. En Tarragona venía cultivándose la polifonía durante la primera mitad del siglo XII, y en Ripoll, lo mismo que en Scala Dei, también era cultivada por lo menos desde el siglo XIII.

Todo ello aparece comprobado en la obra de Anglés tras el análisis minucioso de los diversos códices peninsulares conservados con música a dos, tres y cuatro voces, y merced a la publicación del más notable de todos, o sea el de Las Huelgas.

Lo dicho es más que suficiente para realzar la importancia de esta novísima producción. Su mérito fundamental se hace extensivo también de un modo especilísimo al amplio capítulo preliminar, acogido bajo el epígrafe: "La cultura musical hispánica desde el siglo VI al XV", pues allí se exponen gran cantidad de noticias insospechadas hasta ahora en relación con la música hispánica de tan alejados y dilatadísimos tiempos. Por su lectura se ve que Castilla ha conservado los cantos líricos más antiguos de Europa. Y se viene en conocimiento de numerosos datos sobre instrumentos musicales hispánicos en el siglo XII. Y se advierte que el canto mozárabe había florecido por tierras aragonesas. Y se

insinúa la posibilidad de que el canto de la Sibila no tenga un origen francés, como era opinión común, sino que proceda de la liturgia mozárabe. Y se ve que por tierras castellanas se escribieron lamentaciones musicales a la muerte de ilustres magnates, cosa que hasta ahora sólo se conocía en Cataluña, Francia e Inglaterra. Y se comprueba que, un siglo antes de que desplegara su actividad intelectual el Rey Sabio, ya se habían compuestos en Ripoll —con texto latino— melodías caracterizadas por tener una construcción idéntica a las de las Cantigas, las cuales, por su estructura, han venido considerándose como hallazgos típicos de la España central.

Tras este capítulo preliminar, da este primer volumen un análisis de los manuscritos con polifonía del *Ars Antiqua* existentes en la península y un estudio analítico y comparativo de misas, prosas, motetes y conductas medievales, cotejados con los existentes en el Códice de Las Huelgas.

El segundo volumen reproduce en facsímil el referido códice, haciéndolo preceder de un estudio preliminar sobre la forma externa y contenido de ese valioso manuscrito. Y el tercer volumen da una transcripción musical en notación moderna, a la cual acompañan bastantes casos las transcripciones de piezas musicales que guardan parentescos con las de Las Huelgas y que se hallan en varios Códices repartidos por toda Europa.

Todo lo expuesto, y expuesto a grandes rasgos por limitación del espacio disponible, indica bien claramente lo que para nuestra historia representa la nueva obra del benemeritísimo musicólogo D. Higinio Anglés. Y no estará de más añadir que la misma Biblioteca de Cataluña proseguirá su plan inicial publicando las principales obras de la música gregoriana peninsular ("Himnarium" de Huesca del siglo XI, "Antifonarium" de Gerona del mismo siglo, "Troparium" de Ripoll de los siglos XI-XII, "Troparium" de Tortosa del XIII, etc.) Como muestra de la música trovadoresca castellana, dará una edición de las Cantigas, señalando su relación con la música religiosa y popular española de aquel tiempo. Para divulgar la música catalana del "Ars nova", publicará muestras de la música religiosa y la cortesana, compuesta en el siglo XIV, pues las tiene recogidas ya para su transcripción. Publicará en breve el

"Cancionero Colombino" de Sevilla, así como también otros monumentos hasta hoy inéditos de la polifonía de los siglos XV y XVI, cuyos manuscritos originales proceden de Segovia, Tarazona, Valladolid, Sevilla y Cataluña. Y continuará mostrando el valor de la música del siglo XVII bajo su aspecto polifónico y orgánico, con nuevos volúmenes de Pujol y Cabanilles, a los que se sumarán algunos autores más. Todo ello descontando el Anuario Musicológico que no tardará en ver la luz.

Una simple reseña del "Código musical de Las Huelgas" bastaría para deducir cuán rica es esta obra en noticias que contribuirán en parte a rectificar nuestra historia musical y en parte reconstruirla. Pero este vasto panorama de publicaciones, con el que se continuará una labor puesta en marcha desde varios años atrás y para la cual existen ya materiales recogidos y elaborados, es un índice de realidades y no sólo de posibilidades, de hechos y no sólo de propósitos, de labor realizada y no sólo de labor proyectada, de conocimientos puestos al servicio de nuestra historia artística

y no sólo de fantasías alzadas sobre hipótesis inestables o sobre ilusiones absurdas.

Así, pues, los quejosos de que aquí no se hace nada útil en materia musicológica —tal vez porque se miran en su propio espejo en vez de tender la vista por el rico panorama de que damos somerísima proyección— tienen ya tarea por delante si quieren tomarse la molestia de estudiar la nueva obra de D. Higinio Anglés. ¡Y cómo lograrían el aplauso de los amantes de nuestra cultura si, en vez de hacer una labor negativa, despreciando lo que se realizó ya, o negando su existencia, imitasen el fecundo ejemplo de Anglés; y si en vez de limitarse a trazar reseñas periodísticas con ágil pluma y muchos adjetivos en la mochila del propio vocabulario, cultivasen la investigación poniendo en sus labores aquella constancia, suficiencia y penetración, verdaderamente excepcionales, que permiten realizar obras tan singularísimas como lo es este "Código musical de Las Huelgas".

JOSÉ SUBIRÁ.

re, en las sinfonías séptima, octava y novena, en las grandes oberturas, y cuando envía a Schott la carta famosa, en la que no quiere morir, sin antes haber escrito las inspiraciones que el Espíritu le dicta, cuando, sobre su firma, asegura "me parece que hasta ahora sólo he escrito algunas notas", es cuando emprende la composición de los seis cuartetos finales, última emanación de su alma, últimas notas que confió al papel.

Los cuartetos representan en la vida de Beethoven las cumbres de sus tres artes, lo más perfecto e intenso de cada una de ellas. Pero a esta perfección se agrega un nuevo interés: el de la diversidad. Es característico de este compositor el infundir a cada obra un alma distinta, el llevar a cada una un ambiente propio. Un cuarteto, una sonata o una sinfonía creados en un momento de inspiración, muestran un estado de alma del genio: cinco o seis cuartetos en cada uno de los momentos culminantes, enseñan su alma entera, con todas sus facetas, con todos sus colores.

De aquí la excepcional importancia que para el conocimiento del arte beethoveniano tiene esta serie de cuartetos.

Las composiciones originales son diez y seis, diez y siete con la gran fuga; pero a este número pueden agregarse aun dos más. Beethoven, siguiendo una costumbre muy general en su época, arregló muchas de sus obras para instrumentos distintos de los empleados originariamente. Más bien que de arreglos, pueden calificarse estas transformaciones de versiones nuevas. Así el trío de piano obra 1, número 3, es luego el quinteto de cuerda, obra 104; el quinteto de cuerda, obra 4, es luego el trío para piano y cuerda, obra 63, y más tarde el octeto para instrumentos de viento, obra 103; la gran fuga para cuarteto, obra 133, lleva el número 134 arreglada para piano a cuatro manos.

Para cuarteto hizo Beethoven dos adaptaciones. Fue la primera la de la sonata de piano en mi mayor (obra 14, número 1), cambiada su tonalidad por la de fa, y publicada en mayo de 1802, sin número de obra, con el título de: Quator pour deux Violons, alto et Violoncelle, d'après une Sonate composée et dédiée a Madame la Baronne de Brun par Louis van Beethoven, arrangé par lui même. A Vienne, au Bureau d'Arts et d'Industrie. El gran quinteto en mi bemol, obra 16, para

Nuestra portada

Los cuartetos de cuerda de Beethoven (1)

Si en las sonatas de piano de Beethoven puede seguirse paso a paso toda la evolución de su genio, desde las obras primeras, escritas antes de estudiar con Haydn, hasta las célebres cinco últimas; si estas sonatas van marcando en sus dedicatorias y en su contenido las amistades de Beethoven, sus amores, las facetas de su inspiración; los cuartetos, en cambio, constituyen el punto culminante de sus tres orientaciones artísticas, son, por decirlo así, como el compendio y resumen de tres periodos de su vida, lo definitivo en cada uno de ellos.

La primera vez que Beethoven se muestra descontento de sí mismo es hacia el año 1802, cuando el violinista Krumpholz refiere a Czerny haber oído de labios del maestro: "Estoy muy poco satisfecho de mí mismo: desde ahora voy a emprender un nuevo camino". Y antes de que se inicie esa tendencia nueva, dos años antes de pronunciar esas palabras, escribe los seis cuartetos, que le dejan tan satisfecho de sí mismo que, según escribe a uno de sus amigos, está convencido de que sólo cuartetos sabe hacer.

El cambio de orientación se inicia en sus sonatas de piano: Cada vez va definiéndose más vigorosamente, produciendo la Aurora, la Apasionata, la sinfonía heroica, la quinta, la pastoral, y cuando ha llegado al punto máximo de su fuerza, cuando está en el apogeo de su vigor, en dos años, de 1808 a 1810, escribe los cinco cuartetos que forman la segunda serie de esta colección, los tres dedicados al Conde de Rasumoffky, y las obras 74 y 95.

De 1811 a 1815 se produce otra crisis en su vida; cesa de producir, poco satisfecho de nuevo de su arte pasado. La orientación nueva va dibujándose, e intensificándose en las cinco sonatas últimas, en la misa en

(1) Con gusto reproducimos el siguiente artículo del llorado y querido amigo Cecilio de Roda que tan intensamente laboró por la música española

piano, oboe, clarinete, trompa y fagot, fué editado luego en otras dos formas más; como cuarteto para piano, violín, viola y violonchelo con el mismo número de obra 16, y como cuarteto para instrumentos de arco, publicado en 1810, como obra 57, por la casa Artaria de Viena. Si hoy no figura con este número en el catálogo de las obras de Beethoven, se debe a que con ese mismo número 75 fueron editados también seis lieder, dedicados a la princesa de Kinsky.

Las características de cada grupo de obras o de cada cuarteto en particular, figuran en el lugar oportuno. Como curiosidad sólo merece citarse aquí la de que Beethoven no emplea nunca la sordina en sus cuartetos.

La mayor parte de ellos fueron dados a conocer por el que llevó el nombre de "Cuarteto Beethoven", compuesto al principio por Schuppanzigh, Sina (violines primero y segundo), Weiss (viola) y Kraft o Linke (violonchelo). Cuando Sina y

Weiss se marcharon de Viena, fueron substituídos por Holz y Kauffmann. Más que a la perfección exterior, atendía este cuarteto a poner de relieve el espíritu de las composiciones: su interpretación, preparada por Beethoven mismo, era la misma autenticidad. Más tarde se fundó en Viena una Asociación formada por profesionales y aficionados para la ejecución de la música de cámara de Beethoven. Czerny dió gran impulso a esta Sociedad, en la que frecuentemente actuaban la baronesa Dorotea Ertmann (a quien está dedicada la sonata, obra 101), Czerny, Steiner, y el mismo Beethoven.

La bibliografía de los cuartetos no es tan numerosa como la de las sonatas de piano. Sólo existe la monografía de Helm (Beethoven's Streichquartette, 1885) y los estudios a ellos dedicados en las grandes biografías de Marx, Lenz, Nohl, Thayer y otros.

CÉCILIO DE RODA.

Salzburg y otras ciudades series de nuevas obras musicales, la iniciativa de fundar en Bruselas los conciertos "Pro-Arte", que presentan todas las obras contemporáneas dignas de ser conocidas, los éxitos triunfales que les acompañan en sus tournées por Francia, Suiza, Italia, Inglaterra, España y recientemente en Norteamérica; todo esto demuestra, sin ningún género de duda, no sólo la intensa actividad desplegada por los Sres. Onnou, Halleux, Prevost y Maas, sino la confianza que por doquier despiertan esas actividades dedicadas a la organización de festivales que se salen de los moldes habituales.

En 1923, Mrs. Coolidge escogió el "Cuarteto Pro-Arte" para interpretar en la Academia Americana de Roma las obras premiadas en concurso por la Fundación Coolidge. La impresión fué tan favorable que Mr. Coolidge se encargó de llevar el Cuarteto a América, lo que se ha realizado ya con el más lisonjero éxito.

El repertorio del "Pro-Arte" es muy extenso. Además de los grandes clásicos y románticos (Haydn, Mozart, Beethoven, Schubert, Schumann, Brahms, etc.), contiene también las composiciones *da camera* del día.

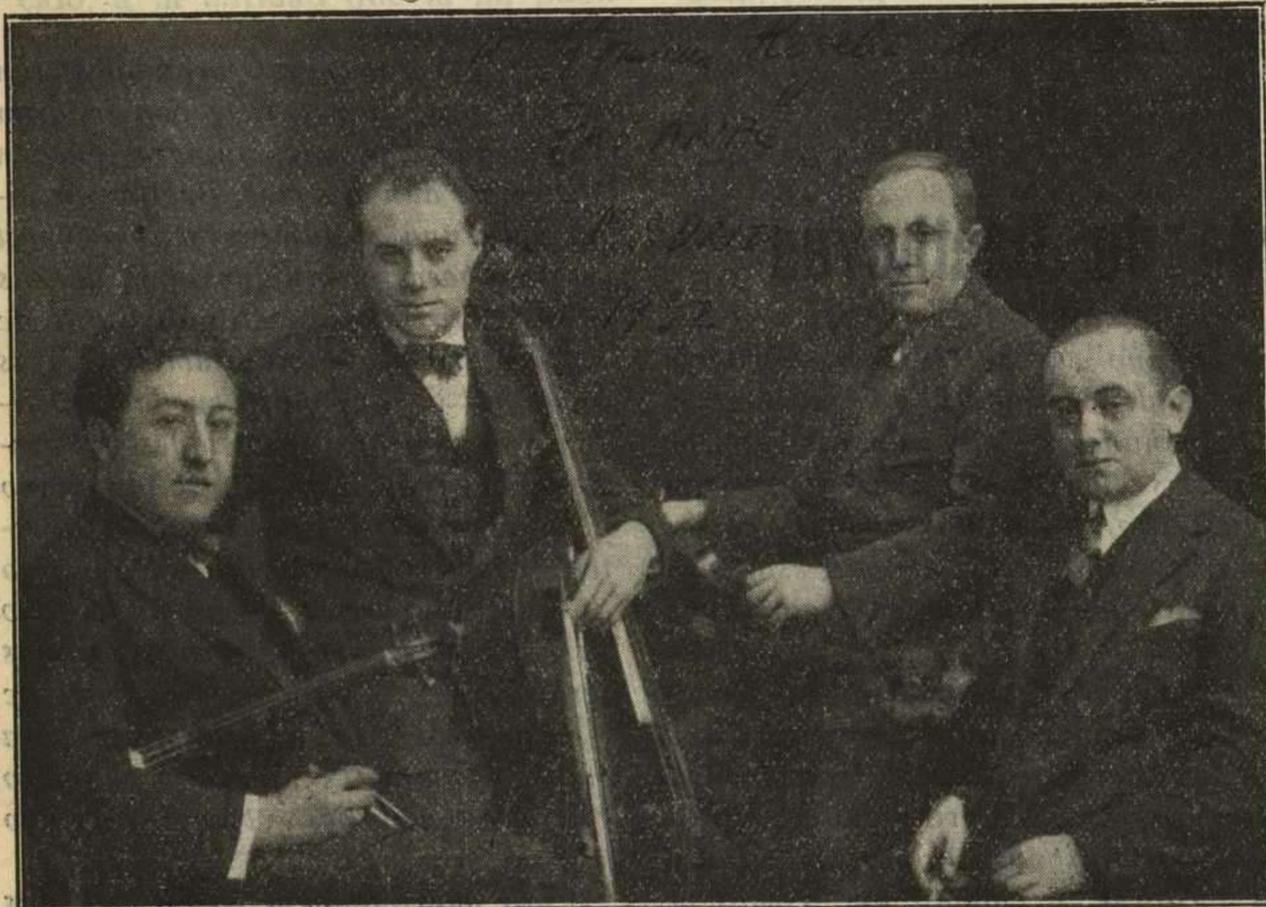
En la actualidad está considerado como uno de los mejores Cuartetos de Europa.

La juventud y el entusiasmo, característicos del Cuarteto, son llevados al más alto grado de eficacia de modo magistral. Oyendo a estos artistas uno se sorprende por su facultad casi sobrenatural de imaterializar su ejecución. Difícilmente se puede imaginar una interpretación que presente con mayor sutileza los claroscuros del impresionismo.

Las obras clásicas y románticas no pierden nada al ser envueltas en un nimbo semejante. A través de su color tonal, ritmo y fraseo, las interpretaciones dadas por el "Cuarteto Pro-Arte" de las viejas obras denotan profunda comprensión del espíritu de los maestros.

CM. VAN DEN BORREN.

La Sociedad Filarmónica ha tenido un afortunado acierto al contratar el cuarteto "Pro-Arte", de Bruselas. En sus Anales figurará esta magnífica agrupación de cámara como algo extraordinario.



CUARTETO PRO-ARTE,

intérprete de los Cuartetos de Beethoven en los conciertos organizados por la Sociedad Filarmónica de Madrid.

Cuarteto Pro-Arte, de Bruselas

El "Cuarteto Pro-Arte" representa, en todos los conceptos, todo el ardor y toda la espontaneidad de la juventud.

En pocos años se hizo famoso en

Europa. Su importante cooperación en los conciertos de la "Revue Musicale" y en los Conciertos Wiener de París, la difícil misión de tocar en los Festivales internacionales de

Técnica, conjunto, estilo, calidad sonora, sentido del matiz, intensidad, emoción, acento, ritmo y fraseo, buen gusto. ¡Qué instrumentistas y qué instrumentos! Las versiones han sido verdaderamente admirables. ¿Qué vamos a decir de la

música betoveniana? Para quien sepa oír y no tenga el gusto pervertido, la audición de los diecisiete cuartetos de Beethoven, interpretados por el Cuarteto belga, ha constituido una elevada manifestación espiritual.

que despierta en las escenas alemanas e inglesas, en donde se canta con muchísima frecuencia y a satisfacción de los oyentes.

Eugenio D'Albert era una de las figuras más interesantes de la vida musical de fines del pasado siglo y comienzos del presente. Su recuerdo vivirá siempre entre los verdaderos amantes del divino arte. Descanse en paz.

Muerte de Eugenio D'Albert

El 3 de marzo falleció en Riga, poco antes de las seis de la tarde, a causa de un ataque cardíaco, el insigne pianista y compositor Eugenio D'Albert.

El maestro se encontraba en Riga con el propósito de activar el procedimiento de divorcio que había promovido contra su sexta esposa Mad. Hilda Fels. Las incidencias derivadas del procedimiento, en las cuales intervino a veces la prensa y la opinión pública europeas, influyeron, sin duda, en el estado físico del compositor. En la mañana del día de la muerte D'Albert se había excitado bastante al conocer, por conducto de su abogado, la noticia de que su esposa había interpuesto el recurso de apelación contra la sentencia de divorcio ya publicada por los tribunales de Riga.

Durante su estancia en esta ciudad D'Albert había reanudado los trabajos de composición de una nueva ópera titulada *Mister Wu*, en la que se ocupaba momentos antes de su muerte. En esta tarea advirtió desarreglos cardíacos que no pudieron corregir los cuidados de los médicos que inmediatamente fueron avisados. Falleció poco después, sin perder el conocimiento, rodeado de los médicos, de su abogado y de una señorita llamada Virginia Zanetti que lo acompañaba en su viaje.

El cónsul general de Suiza en Riga selló las habitaciones del maestro y adoptó las demás medidas propias del caso.

Eugenio D'Albert había nacido en Glasgow el día 10 de abril de 1864. Su padre, de nacionalidad suiza, era también músico. D'Albert inició sus estudios musicales en Londres bajo la dirección de Pauer. Más tarde se trasladó a Viena, donde estudió con Hans Richter, y a Weimar donde fue alumno de Liszt. Raras veces tocaba en público, aun siendo, como era, un admirable pianista. Escribió muchas composiciones sinfónicas y algunas óperas, siendo las más conocidas:

Ghismonda (1895); *La partida* (1898); *Cain* (1900); *Tierra Baja* (1903); y *Tragaldabas* (1907).

En Madrid era Eugenio D'Albert conocido y justamente apreciado, lo mismo que la que fue su esposa Teresa Carreño, insigne pianista. La ópera *Tierra Baja* (*Tiefeland*) se estrenó en el antiguo Teatro Real el 22 de enero de 1924, bajo la dirección del insigne maestro Rabl y desempeñando los principales papeles las señoras Kappel y Tunschkau y los señores Windgassen, Schipper, Erl y Griff. El éxito fue mediano. Esta ópera, inspirada, como su título indica, en el hermoso drama de Guimerá del mismo nombre, no despertó en el público madrileño el entusiasmo

Una Sociedad que desaparece y otra que nace en su sustitución

La Sociedad de Autores Españoles, fundada en 1901 por el esfuerzo tenaz de Sinesio Delgado y Ruperto Chapí, desaparece. Las causas de ello no aparecen muy claras, pero ello es que el hecho se va a producir. ¿Para bien del arte dramático, lírico y sinfónico?

La nueva Sociedad creada lo dirá con sus aciertos o extravíos. Llámase esta nueva entidad Sociedad General de Autores de España, y va a ser administrada por un Consejo.

RITMO sólo tiene un ligero comentario ante la fundación de esta nueva Sociedad y es el siguiente:

Los músicos no tienen ningún puesto preeminente en el Consejo de Administración y están en enorme minoría. De catorce puestos sólo les han sido adjudicados cuatro, y éstos lo son de relleno dentro del Consejo. ¿Podrán defender los Sres. D. Amadeo Vives, D. Oscar Esplá, D. Severiano Soutullo y D. Tomás Barrera el punto de vista y los intereses comerciales de sus compañeros de España?

Doña Ana de Soto y Blanch de Orbón.

Nuestro querido amigo el insigne pianista Benjamín Orbón pasa en estos momentos por el doloroso trance de la pérdida de su virtuosa esposa doña Ana de Soto y Blanch, fallecida en Avilés, donde residía la finada con sus hijos.

El entierro de la señora de Orbón constituyó una conmovedora manifestación de duelo, demostrativa de las generales simpatías con que contaba doña Ana de Soto.

A nuestro gran amigo Orbón le enviamos con estas líneas nuestro más sentido pésame, pues bien sabe lo que le apreciamos.

Ni lo dudamos ni lo afirmamos, pero creemos que han de encontrar graves dificultades que sólo la buena disposición de la mayoría podrá hacer desaparecer aquéllas.

Revista Musical Ilustrada

RITMO (S. A.)

De acuerdo con lo preceptuado en los Estatutos de esta sociedad, se convoca a los señores accionistas a la Junta General reglamentaria, que tendrá lugar el domingo día 24 del corriente, a las 11 y 1/2 de la mañana, en Hortaleza, 116, 1.º izquierda, para aprobación de la memoria y cuentas del ejercicio 1931.

Madrid, 15 de marzo de 1932.—El Presidente, Juan Zacondegui.

Con pluma ajena**Las labores musical y musicológica de José Subirá**

Cierto lector se ha dirigido a nuestra redacción para preguntarnos: "¿Es José Subirá músico además de musicólogo? ¿Conoce la armonía y la composición, además de la historia y la estética de la música?"

Cumplidamente responderemos a estas líneas reproduciendo aquí parte de las que trazó Julio Gómez en "El Liberal", a raíz de la publicación del libro de Subirá "La música: sus evoluciones y estado actual", en la Biblioteca de Ensayos. Dicen así: "Nuestra producción en materia musicológica no es tan abundante para que pueda pasar inadvertido un libro de Subirá, que tiene bien acreditada su competencia en muchos otros, sancionados muy favorablemente por lo más sano de la opinión española. La figura de Subirá en nuestro mundo artístico es interesantísima y ha conquistado muy merecidamente una autoridad y un prestigio que muy pocos le discuten ya. Esta autoridad que para muchos, para la mayoría, se funda en los hechos de lo que pudiéramos llamar "historia" del escritor, es decir, en sus obras de crítica e investigación erudita de la música antigua y moderna, tiene sus principales y más fuertes raíces en la "prehistoria" de Subirá que no todos conocen; pero que recordamos muy bien los que tuvimos la fortuna de enlazar con él hace muchos años una amistad firme y duradera, de las que se basan en comuniones espirituales y no en cambio de intereses.

Subirá estudió solfeo antes de los diez años de su edad. De los diez a los quince aprendió a tocar el piano.

Por entonces ya sabía armonía, y las resoluciones de los acordes de séptima le eran tan familiares como las reglas de la concordancia del sustantivo con el adjetivo. De los quince a los veinte años se tomó la molestia de meterse en la cabeza las venerables antiguallas del contrapunto y la fuga y las modernidades del adelanto instrumental y del colorido de las combinaciones orquestales, con otro sin fin de cosillas que algunos espíritus retardatarios creemos aún que deben saber los que se dediquen a componer música.

Esta ligera historia de los estudios musicales de Subirá pudiera parecer un tanto perogrullesca a muchos lectores; pero no está de más recordarla en estos tiempos que corremos, donde no es nada extraño encontrarse con compositores muy exquisitos que se han olvidado de estudiar solfeo a su debido tiempo.

De aquí que cuando empezó a escribir sobre asuntos musicales era un músico completamente formado, conocedor escrupuloso y profundo de la técnica de su arte. ¿Por qué entonces no dedicó Subirá su actividad a la composición? Esto fué, y aún lo es, un secreto para sus más íntimos amigos. Pero quizá la explicación esté en el desarrollo extraordinario de su sentido crítico, paralelamente con un severo sentido moral que le llevó a juzgar las propias obras con una dureza superior a la empleada en juzgar las ajenas. Pero si los conocimientos adquiridos en duro aprendizaje artístico no le llevaron a la producción de obras musicales, le sirvieron a ma-

ravilla para poder juzgar con criterio amplio y elevado las obras de los demás..."

* * *

En efecto, José Subirá es un hombre de cultura vasta, que se extiende a diversos campos de la música y otras actividades científicas. Mientras hacía en la Universidad sus estudios de Derecho, Facultad en la que alcanzó el grado de doctor, seguía en el Conservatorio los de piano, armonía y composición, habiendo obtenido varios primeros premios. Y uno de los autógrafos que guarda su colección, y que él tiene en gran estima, es la dedicatoria que su profesor de Composición en el Conservatorio, el venerable catedrático jubilado don Emilio Serrano, puso en un ejemplar de su ópera *La maja de rumbo*. Esta dedicatoria está fechada el 24 de septiembre de 1930 y dice textualmente:

A mi muy querido discípulo José Subirá: ayer primer premio de mi clase de Composición; hoy eminente musicólogo admirado en el mundo musical.

EMILIO SERRANO.

* * *

Con lo dicho queda complacido nuestro lector y satisfecha su curiosidad, mediante irrecusables testimonios por los que se acredita que Subirá además de musicólogo es músico.

FE DE ERRATAS

En el artículo de nuestro insigne colaborador y querido amigo Chavarri: "Acerca del supuesto centenario de Bellini", donde dice "inteligencia armónica y orquestal", debe decir "indigencia armónica y orquestal".

INFORMACION MUSICAL**ESPAÑA**

MADRID.

Ania Dorfmann.

Por segunda vez actúa la inteligente pianista rusofrancesa Ania Dorfmann en la Asociación de Cultura musical, y con el mismo éxito, si no mayor que la pasada temporada.

Artista fina, cuyo buen gusto, perfección y estilo se apreciaron de una manera ostensible en el "Concierto en sol menor" de Mendelssohn que in-

terpretó con arte excepcional, sobresaliendo en el andante, dicho poéticamente y con un sentido del fraseo digno de una verdadera artista.

La misma grata impresión produjo en el Concierto de Saint-Saëns que dijo primorosamente, siendo aplaudida con verdadero entusiasmo, teniendo que tocar fuera de programa un vals de Chopin, otro de Brahms y las *soirées* de Viena, de Sauer.

Justo es que consignemos la meri-

toria labor de Saco del Valle, que al frente de la Orquesta Clásica supo acompañar los dos conciertos con sumo acierto y discreción, compartiendo con la bella pianista los aplausos del auditorio, que también aplaudió la fina versión de la "Sinfonía de Oxford", de Haydn que figuraba en la primera parte del programa.

Albina Madinaveitia.

La encantadora violinista Albina Madinaveitia, en concierto extraordinario celebrado en la Cultural, interpretó entre otras obras la "Sonata en

fa mayor", de Beethoven, la de Grieg en *do menor* y la de Turina en *re*.

Colaboró con la gran violinista la excelente pianista Gloria Laizola, que dió considerable realce a su parte, no de acompañante, sino de eficaz colaboradora.

Albina Madinaveitia —que se despidió temporalmente del público por razones familiares— fué, como Gloria Laizola, objeto de cariñosas demostraciones de afecto.

Más críticas sobre el debut de Sigfredo Ribera como compositor.

De "La Epoca":

"Siempre entretenida y amena, la revista halló sus momentos de más éxito en los números musicales, de fáciles y graciosas melodías modernas. Destacados sobre cuadros muy entonados de color fueron acaso de los más acertados —por su belleza melódica y por su ajustada postura escénica— los números de los maquinistas, con "monos" blancos; de los pijamas azules y de las contrabandistas, que es una bella fantasía en color."

De "La Libertad":

"No es la música de "jazz" la que nos atrae; más bien, por el contrario, como intención, criterio estético, y aun como realización, sentimos antipatía hacia ella.

Con este prejuicio acudimos al estreno en el teatro Fíguro, y a la segunda representación en el Beatriz de la revista "Vamos a empezar", a la que ha puesto música el joven Sigfredo Ribera, hijo del ilustre maestro, director y pedagogo de la música Antonio Ribera.

He aquí una obra frívola por su carácter, limitada su orquestación a la propia del "jazz" y, sin embargo, desarrollada con tal experto conocimiento del colorido de la orquestación y con una técnica tan firme, que llega a constituir un valor positivo dentro de la composición musical.

No sólo en lo rico e ingenioso de los ritmos, sino en el dramatismo que en ocasiones manifiesta, la música que el joven Sigfredo Ribera ha puesto en "Vamos a empezar" adquiere una importancia excepcional, que la eleva sobre la vulgar y corriente música propia de los "jazz-band".

Hay números descriptivos; otros, llenos de humorismo; algunos, graciosísimos; en todos ellos alcanzó el autor de la música clamorosos aplausos del público.

Acaso tenga razón el joven Ribera. En todo caso, si aplica su ciencia musical a ese novísimo derrotero del arte es más que posible que alcance triunfos muy superiores a los conseguidos por los maestros en el arte serio, puro y noble de la música de concierto. El comienzo no puede ser más prometedor, y, ¿quién sabe?, acaso es camino que lleva verdaderamente el anchuroso del arte verdadero."

De "La Nación":

"Ha sido la confirmación del éxito que alcanzó al estrenarse en el Fíguro la segunda representación de "Vamos a empezar" en el Beatriz. Sonrió nuevamente el homenaje

público de unánimes aplausos a J. M. Irueste y S. Ribera, autores de la música. La orquesta completísima como la vez primera, integrada por 25 elementos muy valiosos, seleccionados entre los principales de Madrid, con el trompeta Sr. Moro de la más alta calidad realizó la partitura modernísima, de insuperable sinfonismo, cuya edición probable en discos constituirá, indudablemente, un éxito rotundo para la música moderna nacional."

De "El Liberal":

"En nuestra vida musical madrileña no hay quizá tipo más austero y ascético que el del maestro Antonio Ribera, wagnerista de nacimiento, pedagogo de profesión y transplantador a los terrenos de nuestra cultura de los frutos más nutritivos de la ciencia musical germánica. Pues por uno de esos caprichos de la herencia fisiológica, que no hay sabio que los explique, el profundo y filosófico maestro Ribera tiene un hijo, a quien en conmemoración de sus más altas devociones puso por nombre Sigfredo, que le ha salido compositor; pero no compositor sabio atiborrado de técnicas sublimes y superferolíticas, sino compositor zaragatero, amigo de la jarana y cultivador del jazz-band. A pesar de ser rubio y blanco, como su legendario homónimo, hace una música más negra que el betún que, a juzgar por las muestras del éxito obtenido en el público aristocrático que acudió a varias fiestas benéficas, en las que se ha representado la comedia musical *Vamos a empezar*, le va a producir más dinero que a Wagner el *Anillo del Nibelungo*. Efectivamente, es música de la que no puede oírse sin que los pies quieran bailar. ¡Por ahí, por ahí, joven maestro! Nada de seguir la senda de sacrificio por la que siempre ha marchado su ilustre padre; a ganar dinero, y de imitar a alguien, imitar a Guerrero, que es mucho más sabio que Riemann."

Berta Singerman.

Las audiciones poéticas tuvieron por intérprete a Berta Singerman, recitadora que hace vivir o revivir, con la voz y con el gesto, escenas y situaciones variadísimas. Desde las rimas jugosas en su profundidad o, elegantes en su sencillez de un Lope de Vega, hasta las estrofas caracterizadas por su prosaismo realista de ese Polikromo de jugador de fútbol o de aquella "Balada del arenque ahumado", hallan la expresión justa por lo que respecta a su sentido psicológico, si bien su exterior adquiere maticés que no vayan siempre a gusto de todos.

"La Argentinita."

"La Argentinita", es decir, Encarnación López, se presentó como danzarina y como recitadora, reverdeciendo laureles, que siempre son caros a los artistas de verdad, como ella, y más caros a quienes, por falta de cualidades que a ella le sobran, han de adquirirlos a un precio más o menos alzado, es decir, a tanto el aplauso del "claqueur" profesional y a tanto el adjetivo de la pluma mer-

cenaria. Bretón, Granados, Falla, fueron danzados con exquisito gusto; algunos romances y canciones populares que había recogido García Lorca tuvieron adecuada interpretación. Y aún hubo más composiciones, cuya atención centralizaba la actuante, así como también otras, muy diversas —de Chapí, Turina, Bacarisse, etc.—, para intermediar aquel programa, corriendo su ejecución a cargo del aplaudido cuarteto Rafael, admirable agrupación de cámara—, y del no menos aplaudido y gran pianista Enrique Aroca.

Orquesta Filarmónica.

El programa del segundo concierto de abono de la Orquesta Filarmónica estaba integrado por obras de su repertorio, tales como "Scheherazade", de Rimsky Korsakoff; "Cuarta Sinfonía" (italiana), de Mendelssohn y fragmentos del tercer acto de "Los maestros cantores" de Wagner (preludio, vals de los aprendices y marcha de las Corporaciones). Director y profesores fueron —como siempre— muy aplaudidos.

En el mismo programa figuraba por primera vez "Mallorca" (suite sinfónica sobre temas populares de la isla de Mallorca) del maestro Samper. Tres tiempos constituyen la jugosa partitura de Samper: "Rapsodia", "Calma en el mar" y "Fiestas". Fina música, inspirada en el folklore mallorquín, orquestación adecuada, de vigoroso y delicado color, en carácter con los momentos poéticos de la preciosa suite, evocaciones sonoras de encantador lirismo.

La suite "Mallorca" fué estrenada en 1930 en París por la Orquesta Lamoureux con tan excelente éxito como en Madrid por la Orquesta Filarmónica.

Baltasar Samper —distinguido folklorista y músico culto— dirigió su obra que obtuvo un franco y rotundo éxito.

La Orquesta Filarmónica, deseando asociarse —en la forma en que lo pueda hacer una agrupación sinfónica— al homenaje a Goethe en el centenario de su muerte, dedicará una parte del concierto correspondiente al día 19, que constará de la obertura del "Fausto" de Schumann; dos trozos de la "Condenación de Fausto" (Minueto de los Duendes); "Vals de los Silfos", de Berlioz; el segundo tiempo "Margarita", de la Faust-Symphonie, de Liszt, y la Obertura del "Fausto", de Wagner.

Porque todos estos genios sintieron —dice una nota del programa de mano— la fascinación del Fausto de Goethe, así Berlioz, desde 1828 al 29 componía "ocho escenas del Fausto", y en 1846 la "Condenación", que es Berlioz en quintaesencia, con todos sus defectos y sus cualidades, y Wagner, que en su catálogo de obras inéditas tiene "siete composiciones para el Fausto de Goethe" (1832) escribía entre 1839 y 40 su obertura que había de reformar en 1855 para obtener la definitiva versión.

Y Schumann había de dedicar incesantemente sus años desde 1844 a 1855 al Fausto, y Liszt había de lograr con igual tema su obra maes-

tra, en la gran Sinfonía de Fausto, con los tres grandes "frescos" que la componen (Fausto, Margarita, Mephisto.)

Alexandra Trianti.

Una interesante versión de *lidars* a cargo de la Trianti se ha celebrado en la Asociación de Cultura Musical, en la que interpretó la distinguida liderista un grupo de obras de Beethoven, Schumann, Brahms y Strauss dichas con talento y arte, que el auditorio de la Cultural oyó con agrado y aplaudió mucho.

Colaboraron en el éxito de la Trianti los distinguidos artistas. Luisa Pequeño— notable arpista de la Sinfónica— y José María Franco, bien conocido de los aficionados madrileños como pianista, compositor y director.

Nicanor Zabaleta en la Asociación Profesional de Estudiantes del Conservatorio.

Invitado por la Asociación Profesional de Estudiantes del Conservatorio, ha dado un interesante recital de arpa, en el Teatro de María Guerrero, el notabilísimo artista Nicanor Zabaleta.

El efecto que produjo en el auditorio el arte del joven arpista fué excelente, aplaudiéndosele con gran efusión. La orientación moderna de su repertorio contribuye singularmente a la simpática acogida que Zabaleta obtiene entre los jóvenes; y si reconocemos —como es justo reconocer— que su estilo es elegante, su técnica brillante, flexible y amplia, su sonido bello, de excelente calidad, habremos dado una impresión exacta de las cualidades artísticas, de la personalidad del arpista vasco, sintetizadas en estas tres palabras: inteligencia, equilibrio y emoción.

La interpretación es siempre justa; quizá en los tiempos vivos pequeña de cierta rigidez rítmica, sin fluctuación; en cambio, el matiz lo siente y lo realiza con mayor perfección. Esto pudimos observar en las transcripciones de obras de Bach, Corelli, Haydn, Debussy, Mateo Albéniz, Granados, Pittaluga y en obras originales del Padre Donostia, Rousseau, Respighi, Tournier, Salcedo, arpista compositor notable que ha sabido obtener insospechados efectos en el primero de sus tres preludios "Cortijo", que tuvo que repetir a reiteradas instancias del auditorio.

La actividad artística de Zabaleta le ha sugerido la afortunada idea de constituir un trío compuesto por el flautista Garijo y el violoncellista Gandía, excelentes profesores, los que en el Estudio de Unión Radio han dado a conocer la transcripción de una "Sonata" de Leclair, "tres piezas" de Goossens y un "Concierto", de Migot, escritos para esta combinación instrumental.

En el mismo Estudio había interpretado antes la "Sonata" para arpa, flauta y viola, de Debussy, rara y difícil obra del impresionista francés.

Zabaleta emprenderá en breve una *tourneé* por los Estados Unidos, donde obtendrá considerables triunfos artísticos como concertista.

BARCELONA.

Gran Teatro del Liceo.

Después de una interrupción impuesta por el Carnaval se volvió a reanudar la temporada con *Gioconda*, por *Lázaro, Josefina Blanch, María Valverde, Fuster y Vela*.

Lázaro, que esta temporada actúa descansado, lució sus todavía enormes facultades vocales, muy bien secundado por el resto del reparto, que se portó bravamente.

Para homenajear a *Palet* se dispuso un "pout-pourri" a base de dos actos de *Lohengrin*, uno de *Carmen* y otro de *Aida*.

La función se vió concurridísima, y las ovaciones demostraron al agasajado que sigue siendo uno de los cantantes preferidos de este público.

Contribuyeron al homenaje la *Bau-Bonaplata*, la *Oliver*, la *Callao*, la *Valverde* y los *Morro, Jimeno, Jordá y Vela*... dirigidos por los tres maestros que más frecuentemente turnan: *Petri, Capdevila y Sabater*.

María Luisa Claramunt (de nombre poco teatral) debutó recientemente con "La Bohème"... evidenciando muy estimables condiciones dramáticas y una voz de grato timbre y fácilmente emitida.

Titta Rufo.

Deliciosa velada la que tras de no pocos aplazamientos, nos proporcionó este artista. Deliciosa, porque transcurrió casi toda en una continua charla.

Primero, para explicar su criterio de que el artista no debe mientras aliente abandonar a los públicos si no son éstos quienes se le desvíen. Segundo, lamentándose de que el público (ese público que no dejó de festejarle durante toda la noche) no fuera más numeroso. Relacionó esta falta al auge del cine y de la música mecánica, que no hay medio de combatir —dijo— sino acudiendo a estas manifestaciones de orden más elevado.

Finalmente, recitó en italiano (de manera soberbia) la escena de la aparición del espectro de *Hamlet*.

El programa en sí tenía musicalmente "de todo". Sin embargo, la calidad del intérprete hizo pasables aun las minucias.

Colaboró con él la soprano norteamericana *Grazzia Fisher*, que gustó grandemente, y el pianista *Sirota*, bonísimo acompañante.

Asociació de Música da Camara.

Han vuelto a las andadas. Una, mejor dos sesiones dedicadas por completo a *Milhaud*. En el Palau la primera y en la Sala Mozart la segunda.

No escarmientan estos dirigentes. A pesar de que el público les demostró no compartir el criterio de que toda la sesión deba proveerse con un mismo "condimento" (aunque presentado bajo formas diversas), la Asociación de Música da Camera, haciendo un alto en el que parecía su nuevo horizonte (al chocar con la competencia de la Cultural), se lanzó a otra de sus antiguas gestas.

Milhaud, como *Ravels, Strawinsky, Schoenberg, Falla* y el mismo *Ger-*

completos, indudablemente, es un gran músico. Un gran músico que vive (como suelen hoy vivir los grandes músicos y los que no lo son) al abrigo del "snobismo". Mientras la fuerza de relación los sostiene, el éxito acompaña. Cuando esta frágil cadena se frustra el cansancio aparece.

Si yo fuera autor prohibiría en absoluto la dedicación íntegra de un concierto a mis obras. Estimo que lo que perenniza una buena impresión es precisamente el contraste con otras. Y tengo muy calculado que si quienes hoy gozan del favor popular hubiesen mostrado sus concepciones "al por mayor"... muy otro hubiere sido su éxito.

En estas sesiones "se dieron" las *Saudades do Brazil*, la *Serenada* y la ópera *Le pauvre Matelot*, con orquesta, y... poemas de Leo Latil, Melodías populares hebraicas, Poemas judíos para canto y piano.

Tres primaveras y una Suite para piano y cuarteto de cuerda inspirada en música para Jazz, completaron los programas.

Intervinieron en los repartos *Jane Bathori, Hazart y Cathelat*, cantantes; el propio autor al piano y al "pupitre", y el *Quartet Layetá*, que junto con un conglomerado de profesores de la orquesta del Liceo, dieron cima valientemente a los textos musicales.

Aliança Industrial.

En la interesante velada literario-musical celebrada en este centro, la parte musical corrió a cargo de las distinguidas artistas que integran el trío "Precyosete", compuesto por *Magda, Angelita y Felisa*, interpretando un selecto programa.

Colaboraron en esta velada la señorita *Porta* y los señores *Quelart, Pera y Argemí*. Todos fueron objeto de entusiastas aplausos.

DINO.

VALENCIA.

Chavarri en la Universidad.

El domingo por la mañana verificóse en el Salón de Actos Literarios de la Universidad una interesantísima sesión.

Chavarri, que tiene a su cargo la clase de Música en los cursos de extensión universitaria, disertó sobre "El humorismo en Música".

Después de enfocar en su justo término el sentido general del humorismo, Chavarri opuso a su primer concepto el del falso humor. Así quedó luminosamente establecida por la palabra fácil y cautivante del compositor valenciano la diferencia que existe entre los estados afectivos que se exteriorizan por la sonrisa irónica mezclada de melancolía sutil o la carcajadota que irrumpe en pleno dominio del instinto.

Al referirse el conferenciante a los autores que iban a ser ejemplo de su disertación, trazó con mano maestra su multiforme psicología, solamente apreciada de una manera unilateral, por la manera rutinaria en

que se suelen dar las respectivas obras en las salas de conciertos.

Efectivamente: "Ein musikalischer Spass", de Mozart, con sus politonías, el Rondó de Beethoven ("El enfado por los diez céntimos perdidos"), la "Kinder Symphonie" de Haydn, con su orquestación a base de instrumentos infantiles, sonaron como primeras audiciones para la distinguida concurrencia, que aplaudió deleitada al maestro.

Para realizar la parte musical de la sesión, colaboraron la gentil pianista señorita Amparo Moreno, intérprete inteligente y sensible del rondó beethoveniano y de la parte pianística de la "Marcha grotesca", de Sinding.

La Orquesta Valenciana de Cámara y su director don Francisco Gil, interpretaron la "Sinfonía de niños", de Hayn, y la obra de Sinding, consiguiendo unas versiones muy justas y dignas de aplauso, que no regateó la concurrencia.

Un cuarteto de arcos, formado por solistas de dicha orquesta, al que se adjuntaron los trompistas señores Raimundo y Just, interpretaron la deliciosa obra mozartiana citada.

El decano de la Facultad de Filosofía y Letras que presidió la sesión representando al señor rector resumió con elocuentes y justas palabras la conferencia-concierto y dedicó a Chavarri merecidas palabras de admiración.

El público comentó a la salida muy gratamente la conferencia, que por su novedad y alcance bien merece ser escuchada de nuevo.

M. P.

Conservatorio de Música y Declamación.

Homenaje de gratitud a su director.
El día 3 del actual se reunió en sesión el Claustro de Profesores con su correspondiente representación de alumnos para rendir homenaje de gratitud a su digno director D. Pedro Sosa, haciéndole entrega de una hermosa placa de plata y oro labrados, obra del gran artista valenciano señor Marco. El acto, aunque sencillo, fué verdaderamente emocionante, cruzándose las palabras de afecto y agradecimiento, como también algunas lágrimas que la emoción arrancó a nuestro sensible director.

Verdaderamente que tiene muy bien merecido este honor, pues a pesar de su quebrantada salud, siempre se ha mostrado incansable para hacer frente a los contratiempos que su cargo le ocasionan para poner de relieve y elevar a la altura que se merece a este Conservatorio, que ha sido como la fragua y molde donde se han formado artistas de cuyo prestigio nadie dudamos; nombres ilustres como Giner, Malibrán, Palau, Iturbi, Lucrecia Bori, etc., como tantos y tantos más que se están formando en estas clases y cuyos futuros triunfos nos atreveríamos a profetizar.

Desde que el Sr. Sosa tomó la dirección advertimos un ambiente nuevo, otro carácter distinto, un nuevo camino que nos está llevando a un seguro renacer de este prestigioso Conservatorio con orientaciones ver-

daderamente modernas de las que ya hablaremos en otros números.

El Sr. Sosa visita las clases eligiendo de entre sus mejores alumnos para hacer gala en las brillantes audiciones que acostumbra a celebrar durante el curso.

En su clase de Armonía no vemos al profesor que nos habla con tono "ex cátedra", más bien advertimos la presencia de un camarada más que viene a hablarnos de los secretos que esta bella asignatura encierra.

Recién tomado posesión de su cargo en la dirección, pudo conseguir de una importante entidad de esta capital (Monte de Piedad) una subvención en metálico y otros premios a los que sólo pueden optar los que hubieren obtenido premio extraordinario durante el curso anterior, mediante un nuevo examen público con un tribunal complejo. Fué esto un verdadero acierto del Sr. Sosa, pues constituye un medio directo de estimular en el alumno el afán por el saber. Estas oposiciones se celebrarán durante los días 11 y 12 del actual por primera vez en el Conservatorio, repitiéndose todos los años para esta fecha aproximadamente; ya daremos cuenta de ellas más extensamente, por creerlas de alguna importancia para los jóvenes músicos.

No faltan al Sr. Sosa buenos colaboradores, como son todo el eminente claustro a quien dignamente representa, cuyos profesores también están impregnados de una laboriosa acción pedagógica, para poner así a la música y a nuestro Conservatorio al nivel que les corresponde.

Adherimos nuestro homenaje al del Claustro, haciendo al Sr. Sosa acreedor de los honores que merece.

EMILIO VALDÉS PERLASIA.

BILBAO.

Un gran arpista.

Después de haber escuchado en un concierto al gran arpista Nicanor Zabaleta, hemos departido con un amigo, quien, a diversas observaciones nuestras sobre los ejecutantes de arpa, nos ha respondido con rotundidad que mantenemos una fobia femenina. Y nada más lejos de nuestra intención y propósito, pues si pudieran calibrarse nuestras debilidades —con ser muchas—, esta de la inclinación y simpatía acentuada hacia nuestro sexo contrario arrojaría una densidad bien apreciable. Lo que no impide que serenemos los juicios y midamos bien las facultades de cada sexo.

En el orden instrumental, existe en España un género que parece haber sido de la exclusiva intervención femenina, y éste es el cultivo del arpa. En nuestra península, obedeciendo a inveteradas costumbres, o tal vez a ignorados designios de simplicidad psicológica, tenía aquel instrumento por exclusivo ejecutante a la mujer. Pero esta característica, con rara excepción, se daba en España, pues en el extranjero, sin que los bien perfilados dedos de las beilas dejen de acariciar con maestría las ten-

sas cuerdas del instrumento bíblico, lo cierto es que el sexo feo es quien se ocupa de los arpegios y volutas caprichosas del arpa en orquestas y teatros. Y esta preferencia tiene razones de indudable aceptación que, sin menguar la capacidad artística femenina, la colocan en segundo término.

La pulsación de un instrumento, el calor de su vibración, requiere, después de todas las exigencias artísticas, la calidad física en el músico. No es que pensemos en el atleta, que generalmente es torpe en sensibilidades musicales, y más como ejecutante. Ciertos instrumentos, unos más que otros, solicitan nervio, fibra, para obtener de ellos el pleno desenvolvimiento de sus expansiones sonoras y sensibilidad vaciada en aqueños moídos que la neurología considera más simpáticos para el esfuerzo artístico. Siempre, refiriéndonos a la ejecución el instrumento tañido por manos femeninas tiene una limitación que no consigue alcanzar las posibilidades explícitas de la sonoridad. Claro es que esta insuficiencia de manifestación natural —no siempre demostrada— atesora otras cualidades con las cuales el fin artístico se alcanza. Pero en el terreno de la ejecución, lo cierto es que el hombre extrae al instrumento, con ventaja sobre la mujer, una calidad más en potencia. Por estas razones el arpa, de sonoridades tan características y que en la orquesta no forma grupo en el número, sino que sus arpegios y "glissados" son solistas, está servida con más sonoridad por manos masculinas que femeninas.

En el caso del Sr. Zabaleta, que tuvo un gran éxito en su recital de arpa en la Sociedad Filarmónica, nos encontramos al ejecutante de transcendencia, al músico fino y de temperamento escogido, que eleva el arpa a categorías concertistas insospechadas. En el manejo del instrumento es el virtuoso que con finura de dicción, con pulsación de indiscutible maestría, sabe extraer del instrumento grandes efectos, reveladores de la posesión de una técnica magnífica. Pero esta técnica no sólo se complace en sortear felizmente dificultades de complejidad instrumental, sino que corre limpia y noble al servicio de una gran intuición musical que Zabaleta posee. Y un concierto que parecía tener un horizonte de limitaciones, porque lo hiciera la demarcación de timbre del arpa, resultó muy variado e interesante gracias al talento del concertista.

Repertorio propio para arpa existe escaso y se nutre especialmente de transcripciones. La primera parte del concierto, el género clásico, destacó con una "bouree" de Bach. Para la segunda parte, tres preludios de Salcedo, trazados a modo de pequeño poema, hicieron escuchar graciosos "trouvailles" de sonoridad, no quedando descuidada la gracia descriptiva de la música. En la tercera parte, una sonatina de Tournier, más preocupado del instrumento que de la música misma; una agradable siciliana de Respighi y unas variaciones de Rouseau, maravillosas de finura bajo los dedos de Zabaleta, terminaron el programa. Fuera de éste,

un arabesco de Debussy, dicho con la conciencia limpia, y alguna otra obra fué la labor del gran artista vasco, que en su programa no olvidó "Oñáñez" del Padre Donostia, tan tierno y evocador como una conseja de dichas nostálgicas.

ISUSI.

SAN SEBASTIAN.

En los salones del Ateneo Guipuzcoano ha actuado el trío húngaro Poznaniak, ante selecto auditorio. Hace poco más de un año que esta misma agrupación actuó en San Sebastián, dejando la misma impresión favorable de este concierto. Interpretó, entre otras cosas, la obra en re mayor 70, número 1, de Beethoven y la "Petite Suite de Kornauth", saliendo el público altamente satisfecho.

La Asociación de Cultura musical ha presentado a sus numerosos socios, en concierto correspondiente al mes de febrero, a la pianista Ania Dorfman, que interpretó a Beethoven, Chopin, Straus, Schumann, Brahms.

Ania Dorfman venía precedida de gran fama y no defraudó; acudió numeroso público.

Sigue el Orfeón Donostiarra dedicando sus ratos de ocio a elevar el nivel de cultura musical de unos y proporcionarles momentos agradables a otros del público que acude a sus salones hasta abarrotarlos. Hoy es un concierto de cantantes, violinistas, pianistas, organistas, los más destacados de la localidad; mañana será un conferenciante, un verdadero sacerdocio, que esta Sociedad lleva a cabo con la gratitud de sus asiduos.

El 28 de febrero último tuvo lugar en sus salones la conferencia de "Orfeo" sobre Franz Liszt.

No es la primera vez que se presenta a este público que le escucha con verdadera fruición sus documentados trabajos presentados con amenidad singular. Las ilustraciones musicales estuvieron a cargo de Doña Gloria Vignau, Srtas. Gigi Pauliau y María Teresa Hernández y los señores Urteaga y Cotarello, que por sí solos constituyen una garantía de éxito de la velada.

Y el público, con sus cálidas ovaciones y comentarios encomiásticos, parece expresar, a la par que su gratitud, un ferviente deseo de repetición de esta clase de fiestas que son enseñanza y deleite.

Felicitemos sinceramente al conferenciante e intérpretes y a la Directiva de la Sociedad, en especial a su digno Director Sr. Gorostidi.

Con objeto de conseguir un pequeño alivio para el pobre viejo pescador, se organizó una función en el Teatro Victoria Eugenia, actuando desinteresadamente en la misma, entre otros elementos, el cuadro artístico del Orfeón Donostiarra, siempre po-

bre y siempre espléndido. La interpretación del "Sexo débil" y la zarzuela "Los chicos de la escuela" le proporcionó un gran éxito, premiado con grandes ovaciones. Dirigió la orquesta, con gran acierto, el Sr. Gorostidi.

El "Orfeón Donostiarra", sociedad eminentemente popular, sólo merece plácemes por su gesto altruista.

Nuestra aplauso.

JUAN AGUIRRE.

San Sebastián, 1.º de marzo de 1932.

CADIZ.

La liederista P. Alcaraz de Prieto, ha dado un interesante recital ante los afiliados a la Cultura Musical y en el Gran Teatro Falla.

Además de ser mujer de extraordi-

EXTRAÑERO

BERLIN.

Ciudad musical.

El director de RITMO, conocido compositor, tomó pie de mi primer artículo de post-guerra, improvisado en Munich, leído a la infanta doña Paz, y traducido en Berlín, para escribir otro, aparecido en Madrid, titulado *Las relaciones musicales con Alemania*, en el cual decía, para mostrar lo imprescindible que es la música alemana: "Estas relaciones con los países de la Entente y los neutrales van a reanudarse felizmente. Por algo las músicas militares francesas interpretan en los jardines de París obras de Brahms, las sociedades de Cuartetos incluyen en sus programas obras de Haydn, Mozart, Beethoven y Schumann y en los teatros de Maguncia y Wiesbaden se representan obras de Wagner y Strauss en grandes festivales patrocinados por las autoridades, procurando suavizar las barreras de odio levantadas por la guerra".

Berlín ofrece como ningún pueblo del orbe goces musicales para todos los gustos, hasta para aquellos que merecen palos y que suelen abrigar unos jóvenes de cabezas y trajes fantásticos, muy peludos, ávidos de algo nuevo, adoradores incondicionales de Schöenberg y Strawinsky.

Ya estoy yo hasta la coronilla de la avalancha modernista. Y hasta el que nos la proporcionó, Klempher, se ha cortado la coleta definitivamente en ese terreno, volviendo al rumbo antiguo.

Titulado como esta crónica, existe un libro de más de 400 páginas, en octavo mayor, del Dr. Weismann, del cual nada absolutamente he tomado para mis crónicas ni estudios. Me sorprendieron con él en el Arbol de Navidad. Por cierto faltan, en el nutrido índice, bastantes nombres: Arimondi, bajo italiano, que cantó dos temporadas en Krall; la Barrientos; Bensaude; Bevigniani; el violinista español malogrado Blanco Recio, concertista; Boni; Bagatti; la Carreras; Casals; Constantino; Chaliapine; Manén; el bajo caricato Mentler; Porta, padre de la célebre Henny, barítono;

maría belleza es artista sublime. Posee una voz muy bonita que emite con gran habilidad artística y avalora sus extraordinarias dotes de cantante con una buena cultura poética que hace que sus interpretaciones sean una perfectísima manifestación de arte puro.

El programa, compuesto en casi su totalidad de autores españoles, entre ellos María Rodrigo con su delicado número "Ayes", que mereció los honores de la repetición. Esta prestigiosa compositora la acompañó al piano con una técnica admirable.

El auditorio aplaudió con extraordinario entusiasmo la labor de la señora P. Alcaraz de Prieto, quien ante estas manifestaciones regaló unos números fuera de programa.—*Corresponsal*.

Rousselière, que cantó en Madrid, nada menos que de *Parsifal*; Schrexer; Schuwarth; Slezask; Tarechia; Luisa Estrazzini; Titta Rufo, quien parece vuelve a cantar imitando a su gran colega Batistini, que dió aquí conciertos setentón ya.

En la obra no figuran las brillantes campañas de la Lembrich en Krall y de la de Montecarlo en el ex-Real, que dió Mefistófeles, aquí desconocida, con Rouselière y Chaliapine.

También en las listas de libros importantes echo de menos algunas, v. gr.: *Richard Wagner*, de Benoit, y *Franz Liszt*, de Reun, interesante obra.

Dije en la *Revista Musical*: "No tiene el lector idea del cúmulo de conciertos que se dan aquí. Abrese uno la hoja dominguera destinada por el *Voss* a anunciarlos. Y es cosa de volverse loco. Para personas pudientes (téngase presente que ahora escasea la guita), y sobre todo para gente que apetece un goce selecto artístico, es una Jauja musical Berlín." En otros tiempos era mucho mayor.

Ahora con la crisis económica, no hay comparación con aquella época en que se le ocurrió a un caricaturista dibujar un mecanismo ingenioso para facilitar el Vía-Crucis que recorriamos los revisteros todas las veladas (¡ay!) de salón en salón. Dos enfermedades graves me costó tanta musiquería, y poco a poco fui cortándome la coleta para no ir a parar a algún Leganés, como el pobre Constantino en Méjico.

Furtwängler ha dado una conferencia larga acerca de *la orquesta y su importancia*. Habló, por supuesto, de su Filarmónica, considerándola como una republiquita. Bülow fué su primer educador, Nikisch, el continuador. Ninguna orquesta del mundo toca con tan diversos directores (hasta con un español), acomodándose a ellos elásticamente, y superando a las ricas orquestas yankis, "amaestradas". Prefirió él la Filarmónica a la del ex-Real, "educada por Weingartner", debió haber añadido.

Algunos recordarán un paralelo que hice en la *Revista Musical* entre ambas orquestas. Cuando vine a Berlín,

hace 44 años, era la del Real mediana.

Recuerdo que, en San Sebastián, en 1909, me impidió la factura de equipajes discutir con Arbós, a quien conocí de pollete en Bilbao (presentado de cama a cama por Tragó), las cualidades de la Filarmónica berlinesa, que él calificaba de segundo o tercer orden, según el organizador de una cena no manducada, nuestro amigo difunto Alanis. Habríamos tenido el postre de tirarnos los platos a la cabeza.

Fusrtwängler dijo que la Filarmónica está rejuvenecida. (Es lo que hizo el director de la Singakademie, cuando le dije que había muchas viejas en el coro). Sólo dos tocaron con Bülow, y pocos con Nikisch. Conocía yo a todos.

Luego habló de la música alemana, sobre todo de la sinfónica, "artículo de exportación". Lo principal fué consolidar económicamente la Filarmónica, que corre riesgo de desaparecer.

Volviendo al tema (y a la música de

exportación), en una edición nueva debiera figurar este cura, de quien dijo una revista alemana cuando su jubileo XXV, en más de una página (*Die ueueren Sprachen*):

"Su *Eco de Madrid* es imprescindible para quien va a España. El principal terreno de actividad de Múgica es, incontestablemente, la crítica. Pero no trabaja sólo en el campo de la filología española. Sus horas de ocio pertenecen a la música. Ha contribuido a dar a conocer la alemana, especialmente la de Wagner, en su país." (Y en otros, pues mis críticas eran traducidas a varios idiomas). "A él debemos el haber gozado el invierno pasado en Berlín de música española." Estos renglones muestran cuántos estímulos le deben España y Alemania (algo también América.) "Su carácter noble e independiente le ha creado por todas partes, en el mundo científico y entre sus alumnos, numerosos amigos." Y enemigos.

Los domingos están las iglesias con cuatro beatas viejas. Pero la sala de la Filarmónica, llena. (Ahora con mu-

cho tifus, pues los billetes son caros). Nos están paganizando ya medio siglo, deshabetuándonos de la religiosidad, como antaño de los toros los conciertos del circo Rivas. Y tanto, que una angelical señora española me preguntó asombrada a la puerta de una iglesia en Bayreuth:

—¿Cómo! ¿No viene usted a misa mayor?

—Señora, mi misa mayor es *Par-sifal*.

Quedóse cuajada, con un palmo de boca.

Este año no tenemos Bayreuth. Otro vacío para los pobres músicos. Eche-se la cuenta. 104 coristas y 128 orquestistas, total 232, que a 1.000 marcos por barba cobran 232.000. Añádanse de 50 a 60 solistas, 15 ensayistas, dirección, personal técnico, bailarinas, comparsas, etc.

—El año que viene voy a Bayreuth.

—¿Y dónde pernocta usted?

—En el *Ocaso de los Dioses*.

P. DE MÚGICA.

Asociación de Directores de Bandas civiles

Noticias de interés

Las activas gestiones que lleva a cabo la Directiva de la Asociación Nacional de Directores de Bandas de Música, P. M. M. y C. I., ofrece el primer resultado eficiente, que permite forjar muy halagüeñas esperanzas de llegar en breve a la consecución de las aspiraciones de dichos Directores.

Es ello el dictamen dado por la Comisión de Peticiones a la formulada por la Asociación en solicitud de que se proceda a la creación del Cuerpo orgánico de Directores de Bandas de Música, y por su virtud ha pasado el asunto a resolución del Ministerio de Instrucción Pública.

Es esta una derivación inesperada, ya que el asunto se creía de la competencia del Ministerio de la Gobernación y a la aclaración de la verdadera jurisdicción han de tender actualmente las gestiones de la Junta Directiva, para que si en realidad corresponde a la primeramente supuesta, pase a ella sin pérdida de tiempo.

De una forma o de otra es un gran avance hacia la meta soñada, puesto que lo importante es que haya tenido salida, una vez tomada en cuenta, la petición; cosa de la que se desconfiaba, por el cúmulo de peticiones que

se agrupan en la Comisión de la Cámara.

* * *

Para conocimiento de todos los miembros de la Asociación se participa por el presente que las provincias de Granada, Almería y Jaén pasan a pertenecer a la Zona de Andalucía, de la que es delegado D. Mariano G. Camarero, con domicilio en Córdoba, calle de Conde de Priego, número 1.

Asimismo la provincia de Huelva, que pertenecía a la Zona de Extremadura, pasa a la de Andalucía. Con ello se agrupan todas las provincias andaluzas, que actualmente tienen en tramitación la constitución de la Asociación Regional de Directores de Bandas.

La provincia de Albacete, que se hallaba demarcada en la Zona de Valencia, cesa en ésta y pasa a pertenecer a la Zona de Murcia, de la que es Delegado D. Rodrigo Garcia Abenza, con residencia en Lorquí (Murcia).

Todas estas alteraciones en la composición de las Zonas surtirán efectos a partir de 1.º de abril del año actual.

Se recuerda a los señores socios

que en honor a la simplificación y brevedad en los trámites, se dirijan siempre al Delegado de su Zona.

* * *

Cheste, 7 de marzo de 1932.

Sr. Director de la revista musical ilustrada RITMO.—Madrid.

Muy señor mío:

Con la avidez propia de un músico que desea ver a su clase dignificada y elevada a la categoría que le corresponde como representante e inculcadora de la más culta y elevada de las artes, leo la revista de su digna dirección que, con rasgo generoso, ha sabido hacerse eco de las aspiraciones justificadas de todos los Directores de Banda, no pudiendo menos de demostrarle la más profunda admiración y el más sincero agradecimiento por tan hidalga y noble campaña, llevada a cabo en las columnas de RITMO, en pro de la postergada y casi olvidada clase musical; admiración y agradecimiento que no compensa los sacrificios y la labor de los señores que lanzaron la noble idea de unión y creación del Cuerpo de Directores de Banda, idea que sintetiza la reivindicación moral de nuestra profesión, hasta ahora, si no mirada con indiferencia, sí deficientemente atendida.

No soy yo el más autorizado para realzar la importancia de la música en la educación popular; la historia está llena de ejemplos indicadores de la influencia que ejerce en el hombre el arte musical; influencia tan directa, real y positiva para la regeneración de los pueblos, que constituye su cultivo una necesidad imperiosa para todos los individuos.

En la antigüedad, el arte musical era altamente admirado; era el arte por excelencia, considerándolo eficaz para el gobierno de los pueblos. Morigeraba y dulcificaba las costumbres por la acción tan directa e inmediata que ejerce en el corazón del hombre.

El pueblo hebreo, los antiguos griegos, los germanos y los tracios, los arcadios, según cuentan los anales, sentían especial predilección por el arte de la música. En sus trances bélicos, en sus fiestas íntimas, en sus pompas solemnes y cultos a sus dioses, era siempre la música la representante del carácter popular.

Samuel, el último de los jueces, fundó una escuela de profetas y de músicos. David, gran protector de artistas, fué quien elevó el arte musical a la categoría de profesión honradísima, fundando una escuela que contó más de 4.000 músicos entre maestros y discípulos; y el sabio Salomón dió un grado tal de esplendor a la música que jamás se había conocido en el pueblo hebreo.

También en China el Emperador Chun (2.250 años antes de J. C.) fundó una intendencia de la música (tian-yo), convencido del alto poder de ésta en la educación del espíritu.

Las maravillosas sensaciones que la música despierta en los individuos, según él, les hacía sinceros, afables, indulgentes y graves; los unía con lazo indisoluble de amor, de unión fraternal que los elevaba a la categoría de buenos y dignos ciudadanos. En fin, en aquella remotísima época, se consideraba más inculta la clase que confesaba su ignorancia en el divino arte.

Y todavía hoy, en todas aquellas manifestaciones en que se desbordaba la alegría popular, es la música la encargada de transmitir las alegrías y sentimientos del pueblo, es siempre el sublime arte musical el representante de todos los estados psíquicos del alma popular. El mueve a la risa, al llanto; habla al corazón, a la muerte; mitiga o excita las pasiones. La música, decía Rukert (célebre poeta alemán), habla a todos los hombres, a todas las inteligencias, al par que recrea el es-

piritu y da desarrollo a nuestros sentimientos...

Si, pues, tal es la acción que ejerce en nosotros la música, y tan poderosa su influencia en la educación y regeneración de los pueblos, ¿no constituye un deber sagrado para los altos representantes de la cultura su fomento y su protección, divulgándola y popularizándola por cuantos medios sean posibles, hasta el punto de constituirse aquélla en una necesidad imperiosa de nuestra alma? Y, ¿quién mejor que las simpáticas agrupaciones llamadas bandas puede ostentar el título de representante genuino de la cultura musical de todos los pueblos y satisfacer las exigencias de esta tan elevada misión estética?

¿Y no es una labor pedagógica digna de mejor cuidado y de solícita atención la del profesor que al frente de aquellas artísticas corporaciones sacrifica su vida y su talento en la cultura y educación del sentimiento estético?

Y, finalmente, ¿no son estas razones poderosísimas para hacer del Cuerpo de Directores de Banda un Cuerpo oficial, pendiente del Estado y con las garantías moral y material a que se ha hecho acreedora esta dignísima y abnegada profesión?

Yo aplaudo, y todos los directores de Bandas que sientan la dignidad de su clase no pueden ver con indiferencia esta reivindicadora iniciativa que cumple un alto fin humanitario y eleva a una categoría digna y honrosa una clase postergada y, hasta aquí, con escasa solicitud mirada y atendida.

Yo encarezco a usted, señor director de la revista musical RITMO, haga extensiva a toda la Junta Directiva de la Asociación Nacional de Directores de Bandas, especialmente al señor Presidente D. Ricardo Villa y Secretario D. Román García, ambos alma de esta noble asociación, que con tanto ahinco trabajan en la regeneración de nuestra clase, mi más profundo agradecimiento y el de todos los Directores de la región valenciana que, en reunión verificada el 17 de febrero, acordamos unánimemente aunarnos y trabajar por la creación del susodicho Cuerpo.

Espero de su amabilidad sabrá perdonar la molestia que puede haberle causado mi extensa misiva, por lo que quedará siempre reconocido su affmo. y atto. s. s., q. e. s. m.,

ENRIQUE ORTÍ RIBA, *Director de la Banda de Cheste (Valencia).*

Se ofrece

Director de Banda, conociendo todos los instrumentos e instrumentación, con más de diez años de desempeño de este cargo.

Necrología.

Después de penosa enfermedad ha fallecido un hermano de nuestro amigo D. Pedro J. Inguain, Secretario de la Asociación de Directores de Bandas vasco-navarras, a quien enviamos nuestro sentido pésame.

Quejas.

La revista RITMO que, con su prestigio y popularidad dió vida a la Asociación de Directores de Bandas civiles, tiene que velar por que no se desvirtue el fin y objeto para que fué fundada dicha Asociación.

Amablemente pone en conocimiento de su Junta Directiva las quejas que recibimos de algunos Directores que no pertenecen a la Asociación protestando de que la Secretaría ha dado órdenes terminantes a los delegados a fin de que no sean admitidos en la Asociación aquellos Directores que no tengan nombramiento oficial.

Este acuerdo, adoptado por la Junta Directiva, está en oposición con el espíritu manifestado en la Asamblea de Directores celebrada en Madrid, por ir contra la misión de todos los Directores de Bandas civiles y para el triunfo que se persigue. No hay que confundir la Asociación, que es para todos los Directores, con el Cuerpo que se intenta crear, y al que sólo pertenecerán los Directores que tengan nombramiento oficial. RITMO confía en que la Junta Directiva aclarará las citadas órdenes en beneficio de todos los Directores, aun de los más humildes.

RITMO agradece sinceramente las gestiones hechas por muchos de los Directores de Bandas Civiles para conseguir que el maestro Ribera pueda hacer la tournée proyectada. Lo mismo a aquellos que nada han conseguido, como a los más afortunados en sus gestiones, muchas gracias por el esfuerzo realizado.



Mundo musical

* Se anuncia un ciclo de conciertos de Beethoven, en la Sala Pleyel de París, bajo la dirección del maestro Félix Weintgartner. Constará de dos sesiones, cuyos programas son: el de la primera, las Sinfonías tercera y quinta y el Concierto en *do menor*, para piano y orquesta, y el de la segunda, la ópera de *Egmont*, la primera Sinfonía y la Sinfonía con coros.

* La reposición de *Werther*, de Massenet, en el teatro de la Scala de Milán, ha tenido las proporciones de un estreno sensacional. La curiosidad del público era muy grande ante esta obra, que puede decirse que ha vencido en el juicio definitivo del tiempo. El éxito ha sido consagrado por unánimes elogios de la prensa y por los aplausos atronadores del público. La interpretación fué de primer orden, con el tenor Pertile y la Cristoforeanu, bajo la dirección del eminente maestro Ghione. Estrenada en Viena y en París, el año 1893, la obra de Massenet se cantó en Italia al año siguiente, obteniendo gran éxito. En la Scala no se cantaba desde hace bastantes años.

La misma noche de la reposición de *Werther*, se ejecutó el nuevo *ballet* de Respighi, titulado *Belkis*, estrenado la noche antes y obteniendo también excelente acogida.

* Se ha estrenado en el Teatro Real de Roma una comedia lírica del maestro Primo Riccitelli, compuesta sobre un libreto de Forzano, titulada *Madonna Oretta*. La acción se desarrolla en Florencia, en el siglo XV. También se cantó recientemente en el mismo teatro la ópera *Sadko*, de Rimsky-Korsakoff, bajo la dirección del maestro Marinuzzi, obteniendo el mismo éxito que en la temporada anterior.

* Se ha dado en el Teatro Real de Stockholmo una admirable representación de *Salomé*, de Strauss, en la que cantó la parte de protagonista Mad. Karin Rydquist, obteniendo un franco éxito. Posteriormente se presentó en el mismo teatro la cantante noruega Signe Amudsen, que se distinguió principalmente en la parte de Leonora de *El trovador* y de Violeta de *La traviata*. Con el concurso de los solistas, coros y orquesta de la Opera, se ejecutó en la iglesia Nicolai, bajo la dirección del maestro Voghera, el oratorio *El Mesías*, de Handel.

* La Opera de Budapest ha organizado unas representaciones completas de la *Tetralogía* de Wágner, con el concurso de los mejores artistas alemanes y del bajo de la Opera de París, M. Journet, que cantará la parte de Wotan.

* En el teatro de la Moneda de Bruselas se ha dado una representación de la ópera de Mozart, *Idomeneo*, en el arreglo de Ricardo Strauss. Un crítico dice del arreglo de Strauss lo siguiente: "La reconstrucción de la obra ha sido realizada, por fortuna, con la habilidad, la ciencia y la autoridad de un músico de gran talento al que debe permitírsele todo". Parece, en efecto, que Strauss agregó algo de su propia cosecha a la partitura mozartiana. El argumento fué retocado y otro tanto puede decirse de las principales figuras de la obra, ya que alguna de ellas fué escrita musicalmente para

cantantes como eran los sopranistas, que ya no existen hoy. El teatro de la Moneda tiene como un honor el haber representado, con el mayor cuidado, todas las obras de Mozart, hasta el punto de haber ofrecido al público, hace dos años, un ciclo completo. Con la representación de *Idomeneo* puede decirse que es ahora cuando el ciclo mozartiano queda en realidad completo.

* La villa de Triebsehen, en donde residió Ricardo Wágner, va a ser adquirida por el municipio de Lucerna con el propósito de instalar en ella un museo de recuerdos del compositor.

* Con ocasión del próximo bicentenario del nacimiento de Haydn, la Opera de Viena va a poner en escena una ópera de aquel gran músico, arreglada por el maestro Mark Lothar, y con el título de *El mundo de la luna*. Completará el espectáculo un *ballet* compuesto con motivos de Haydn por el maestro Roberto Heger.

* En la Opera de Berlín se representará por primera vez en la próxima primavera una obra del maestro americano Luis Gruenberg, titulada *El emperador Jones*, libro del comediógrafo Eugenio O'Neill, arreglada de su drama de igual título.

* El famoso coreógrafo Fokine, actualmente en América, piensa regresar a Rusia en breve para encargarse de la dirección del Cuerpo de baile de la Opera.

* Durante las fiestas que en el mes de marzo se celebrarán en Francfort, para conmemorar el centenario de Goethe, se representará la ópera de Berlioz *Dannazione di Faust* y se verificará un concierto dedicado exclusivamente a los *lieders* inspirados en las poesías goethianas. En mayo se cantarán las *Escenas de Fausto*, de Schumann, y durante el verano se darán audiciones de la Novena Sinfonía de Beethoven y de la Octava Sinfonía de Mahler.

* El Teatro Real de Bucarest ha iniciado una serie de representaciones de óperas en idioma rumano. Se inició con *Rigoletto*, desempeñando los principales papeles dos artistas italianos: el tenor Minghetti y la soprano Fea Pomponio.

* El maestro Lassalle, nuestro querido amigo, ha dirigido un concierto en Valencia, con la Orquesta Sinfónica, que fué creada por él el año en que se inauguró la Exposición valenciana, obteniendo un gran éxito.

* Como consecuencia de la labor realizada por el maestro Lassalle en los conciertos celebrados en Valencia, ha sido obsequiado con un homenaje íntimo por la Asociación de Profesores Músicos en su propia casa social.

Fué un acto de confraternidad artística, donde se leyó un trabajo del maestro, se pronunciaron frases muy cordiales y se obsequió al Sr. Lassalle y sus invitados muy atentamente.

* El eminente violinista español Manén ha dado un concierto, con el concurso de la Orquesta Sinfónica de Berlín, dirigiendo personalmente la ejecución de la ópera de su ópera "La vida es sueño", inspirada en la obra del Calderón.

El gran artista fué muy aplaudido.

* El Comité organizador del Día de Chopin en Polonia ha restaurado y

reconstruido la vieja casa donde nació el músico, en Zelszowa Wola, cerca de Varsovia.

* Con motivo de la Conferencia del Desarme se han celebrado en Ginebra varias representaciones de gala de ópera italiana, a cargo de artistas de la Scala, entre otros, el barítono Stabile, el tenor Borgioli, la soprano Tina Paggi, y el bajo Fernando Autori. Las representaciones se iniciaron con *El barbero de Sevilla*, que obtuvo ejecución irreprochable bajo la batuta del maestro Lucon.

* Un violento incendio ha destruido el teatro de la Opera de Zittau (Sajonia). Sólo han quedado en pie los muros laterales del edificio. Cuando llegaron los bomberos, las llamas habían ya invadido el teatro, construido hace 150 años, y que era de notable valor histórico y artístico. La violencia de las llamas era tan grande, que iniciado el fuego en el escenario y con el telón metálico corrido, no fué bastante esta defensa para retener el incendio e impedir la destrucción total del teatro.

* Se anuncia el estreno en el Politeama de Spezia de una ópera del maestro Cortopassi, titulada *Santa poesía*. También se anuncia la representación en los teatros de Osnabruck y Dortmund, de la versión alemana de la celebrada ópera de Wolf-Ferrari, titulada *La vedova scaltra*.

Revista de revistas

The Musical Times (Londres, 1.º de marzo). Este número se dedica, en parte, a la conmemoración del bicentenario del nacimiento de Haydn, que se celebra actualmente en todo el mundo culto. Sir Henry Hadow estudia la figura de Haydn en general; Marion M. Scott considera especialmente la música de cámara y en la sección titulada "Ad libitum" un escritor que se oculta bajo el seudónimo de *Feste* relata curiosos pormenores de la estancia de Haydn en Londres. Contiene también el número de la revista a que nos referimos la continuación del estudio sobre el arte de confeccionar los programas de conciertos, por Archibald Farmer, en el que se intercalan oportunísimos gráficos que de manera lógica y clara demuestran la "curva de atención" de los oyentes según el mayor o menor interés que el concierto ofrece. Hay conciertos que comienzan con expectación y terminan con bostezos; hay otros en que la emoción del auditorio se eleva cada vez más (estos son los buenos conciertos) y hay otros en que el color gris del conjunto apenas se rompe con una ráfaga de arte que destaca en la confusa masa de sonoridades como un oasis en el desierto. La "curva de atención" presenta otros diversos aspectos no menos originales que los expresados. También se publica en este número, la continuación del estudio de P. Robinson sobre *La Pasión según San Mateo* de Bach y la reseña de una colección alemana de discos destinada a la enseñanza de la historia musical por medio del gramófono. Siguen las acostumbradas secciones de "Música en la pren-

sa extranjera", informaciones de conciertos y vida musical en Londres y las provincias, bibliografía, correspondencias de Berlín y de Holanda, etc.

* * *

Le Menestrel (París 4 de marzo).— M. Alex Cellier se lamenta en un artículo titulado "La grande pitié de la musique de chambre française" de la escasa atención que editores, compositores, intérpretes, aficionados y el público en general conceden a este género exquisito. En su prosa palpita la emoción, y el elogio que hace del género recuerda las páginas, no menos sentidas, que el ilustre crítico de arte Camille Mauclair dedica a la música de cámara en su libro "La religión de la música." M. Jean Chantavoine hace un estudio crítico de la representación de *Electra* de Strauss en la Opera. Las acostumbradas secciones de la "Semana dramática", conciertos de las orquestas de París, conciertos diversos en París y provincias, movimiento musical en el extranjero, ecos y noticias.

* * *

Revista Musical Catalana.—Barcelona, febrero 1932). Estudio de Blanca Selva sobre "La música per a piano de Vincent d'Indy. Reseña de las fiestas celebradas con motivo de las bodas de plata del *Orfeo Gracienc*. Las acostumbradas secciones de movimiento musical en Inglaterra, Madrid, Suiza y Barcelona, vida musical de los orfeones de Cataluña, bibliografía, crítica de discos, etc.

Edición musical

Música de Oriente, por Roberto Lachmann.

Los historiadores de la música sólo desde un poco tiempo a esta parte se han interesado por ampliar a la música no europea sus investigaciones exactas y científicas. En su ayuda ha venido el fonógrafo, y a la investigación histórico filológica se ha sumado la observación práctica.

La música oriental ofrece numerosísimos problemas que, partiendo de tales principios, van resolviéndose poco a poco.

Los que suscita la música popular oriental han sido examinados por Robert Lachmann, y de su solución se ocupa dicho autor en este volumen de la Colección Labor, traducido por Antonio Ribera.

El autor estudia los sistemas musicales de Oriente, señalando las relaciones sonoras en el canto y la entonación de los instrumentos. Y tras esto, examina sucesivamente las escalas usuales en diversos pueblos (desde las polifónicas sin semitonos hasta aquellas que admiten cuartos de tono), las fórmulas y tipos melódicos; los ritmos ya fijos, ya libres; las formas polifónicas y, finalmente, el concepto de la interpretación en la práctica musical, a la que se alían a veces prácticas supersticiosas o que sirve a veces para realzar el valor artístico del drama.

Abundan los ejemplos musicales y las ilustraciones que aumentan el interés del volumen.

* * *

La Melodía, por Ernst Toch.

Este otro volumen de la Editorial Labor, traducido por Roberto Gerhard, responde a una necesidad indiscutible, pues si hasta ahora son numerosos los tratados de armonía existentes, faltan en cambio tratados de melodía.

No pretendió Toch, a pesar de todo, escribir una obra didáctica, sino alumbrar este terreno de la teoría musical, pues en la melodía, como en la armonía, puede darse un compendio de las reglas de la lógica musical, la cual, conjuntamente con lo mudable, se asienta en leyes que resisten todos los cambios y todas las evoluciones.

Tras señalar el concepto de la melodía, el autor estudia sucesivamente la línea recta y la ondulada en las expresiones melódicas, la elasticidad melódica y rítmica, las influencias armónicas y otros elementos que contribuyen a estructurar la melodía o a darle variedad y riqueza.

También aquí abundan los ejemplos musicales, para reforzar la exposición teórica contenida en el volumen.

* * *

Repertorio Orgánico Español, preparado por los hermanos Luis y Juan Iruarrizaga.

Asóciense el interés retrospectivo y el actual, a la vez que el valor teórico y el práctico, en esta enciclopedia de la música orgánica española que prepararon el P. Luis Iruarrizaga, fallecido prematuramente, y su hermano el P. Juan Iruarrizaga y ha sido publicada por la Comunidad de Misioneros del Corazón de María.

Porque si, para el erudito ofrece este "Repertorio" un caudal interesantísimo de producciones orgánicas que permiten revivir un glorioso pasado en el cual participaron numerosos artistas pretéritos, conjuntamente con este valor histórico ofrece la misma obra una colección que responde a las diversas necesidades del culto, y que pueden servir muy cumplidamente para contrapesar la influencia cada vez más avasalladora de las producciones extranjeras en nuestro suelo hispánico.

Aunque no era fácil aunar ese doble intento, su realización se logró publicando en número reducido, mas selecto y suficiente, aquellas obras antiguas que tal vez no encajan en los gustos actuales, pero que proclaman la grandeza de un pasado artístico glorioso; y concediendo espacio mucho mayor a otras modernas, donde lógicamente cabe mayor variedad y satisfacer el gusto de nuestros días, ya que esta colección no se dirige tan sólo a investigadores, que la pueden utilizar como instrumento auxiliar para sus trabajos, sino a los organizados, que han de tener en ella un vasto caudal para las variadas exigencias de su labor artística en los templos.

Las obras están agrupadas en seis secciones, a saber: Entradas, Oferto-

rios, Elevaciones y Comuniones, Intermedios, Finales y Versos; y los autores van por orden cronológico, cuando son antiguos, o por grado de dificultad de las piezas, cuando son modernos.

En este "Repertorio" vemos los nombres de Cabezón, Sotro, Santamaría, Clavijo del Castillo, Aguilera de Heredia, Cabanillas, Bruna, Peraza y Soler, entre los músicos del pasado; así como los de Eslava, Gorriti, Ubeda, Olmeda, Cumellas Ribó, Gibert, Lamber, Guridi, Más y Serracant, Beohide, Thomas, Rubio y Figueras, San Sebastián, Villalba, Torres, Urteaga y hermanos Iruarrizaga, entre los de los siglos XIX y XX.

Señálase en el prólogo que algunos compositores, como Cabezón, Páler y Fray Cristóbal de San José, utilizaron a veces melodías populares, y que así lo hacen algunos autores modernos también, recomendándose con muy buen acuerdo que sigan esta tendencia folklórica los cultivadores del género orgánico en nuestro país.

J. S.

Unión Eléctrica Madrileña

Obligaciones 5 % Sociedad de Electricidad del Mediodía.

El Consejo de Administración de esta Sociedad ha acordado proceder al pago del cupón núm. 118, vencimiento 31 de marzo corriente de las Obligaciones 5 % emitidas por la Sociedad de Electricidad del Mediodía en 1.º de octubre de 1902.

El expresado pago se verificará a partir del 1.º de abril próximo, a razón de pesetas 6,25, por cupón, deduciéndose de este importe los impuestos correspondientes.

La presentación y cobro de cupones podrá hacerse en los siguientes establecimientos bancarios: Banco Urquijo, Madrid; Banco Urquijo de Guipúzcoa, San Sebastián; Banco Urquijo Catalán, Barcelona; Banco Urquijo Vascongado, Bilbao; en Granada, Banco Urquijo (Agencia de Granada); Sevilla, Banco Urquijo (Agencia de Sevilla); y Gijón, Banco Minero Industrial de Asturias.

También se harán efectivos en las Oficinas de esta Sociedad, Avenida del Conde de Peñalver, 25; Madrid.

Madrid, 16 de marzo de 1932.—VALENTÍN RUIZ SENÉN, Consejero y Director Gerente.

Obras de Literatura, Historia y Estética Musical

Las obras anunciadas en estas páginas pueden adquirirse en la administración de RITMO.

SALAZAR (Adolfo)	«Música y músicos de hoy».....	6 00 ptas.
»	» «Sinfonía y ballet».....	6,00 »
»	» «La música contemporánea en España».....	10,50 »
LALO (Charles)	«Estética musical».....	10,00 »
CHAVARRI (Eduardo L.)	«Música popular española» (Colección Labor).....	4,00 »
SUBIRA (José)	«La Tonadilla escénica». (Publicación de la Academia Española). Tomo I, origen e historia.....	15,00 »
»	» Tomo II, Morfología literaria y morfología musical.....	15,00 »
»	» Tomo III, Libretos y transcripciones.....	20,00 »
»	» «La música, sus evoluciones y estado actual».....	4,00 »
»	» «El músico poeta Clavé».....	1,50 »
»	» «Enrique Granados».....	1,50 »
»	» «Músicos románticos» ...	4,50 »
»	» «Los grandes músicos» Bach, Beethoven y Wagner.....	4 50 »
FERNANDEZ NUÑEZ (Manuel)	«Folk-lore leonés».....	10,00 »
»	» «Las canciones populares y la tonalidad medieval».....	5,00 »
RIBERA (Julián)	«La música andaluza medieval». Tres volúmenes, cada volumen.....	5,00 »
VILLAR (Rogelio)	«La armonía en la música contemporánea».....	2 50 »
»	» «Músicos españoles». I volumen.....	2,50 »
»	» » II ».....	6 00 »
»	» «Soliloquios de un músico español».....	5,00 »
»	» De música: «Cuestiones palpitantes».....	2,50 »
»	» «Orientaciones musicales». Crítica y estética.....	5 00 »
»	» «Ensayos de crítica musical».....	2,50 »
»	» «Teóricos y músicos».....	2,50 »
»	» «El sentimiento nacional en la música española». (Conferencia).....	1,00 »
»	» «Cuestiones de técnica y estética musical». (Conferencia).....	1,00 »
»	» «Programa de música de cámara del Conservatorio de Madrid».....	1,00 »
»	» «La música y los músicos españoles contemporáneos». (Conferencia).....	1,00 »
MARTÍ (José Salvador)	«La nueva enseñanza de la música».....	1,00 »
DOMINGUEZ BERRUETA (Juan)	«Teoría física de la música».....	5,00 »
FORNS (J.)	«Estética aplicada a la música».....	13,00 »
»	» «Historia de la música». Tomo I.....	11,00 »
SOCIEDAD DIDACTICO-MUSICAL.	«Tratado de armonía». Primero y segundos curso, cada curso.....	12,50 »
RIEMANN (H.)	«Elementos de estética musical».....	5,00 »
BOFARULL (Salvador)	«Anuario musical de España».....	17,50 »
RIBERA (J.)	«La música en las Cantigas». (Publicación de la Academia Española).....	100,00 »
SCHUMAM (R.)	«Escritos sobre la música y los músicos». (Traducción de E. López Chávarri). Tomo I.....	5,00 »
GIBERT (V. M. ^a de)	Chopin: Sus obras.....	5,00 »

Publicaciones del Departamento de Música de la Biblioteca de Cataluña, que dirige en Barcelona don Higinio Anglés, del Consejo Directivo de la Sociedad Internacional de Musicología.

Los madrigales y la Misa de Difuntos de Brodieu, transcripción y notas históricas y críticas por Pedrell y Anglés. (1921). 20 pesetas.

Catálogo de los manuscritos de la Colección Pedrell, por Higinio Anglés. (1921). (Agotada).

Obras completas de Juan Pujol (1573-1626), maestro de capilla de la Catedral de Barcelona, transcritas por Anglés, con estudio biográfico. Vol. I. (1926). Vol II (en prensa).

Obras completas para órgano de Juan Cabanillas (1644-1712), editadas y prologadas por Anglés. Volumen I (1927). Vol. II (en prensa).

«El Canto mozárabe», estudio histórico crítico, por Casiano Rojo y Germán Prado.

Algunas publicaciones musicales de la Abadía de Montserrat:

«Introducción a la Paleografía musical gregoriana», por D. Gregorio M. Suñol (1925), (con un centenar de facsímiles de manuscritos gregorianos), 25 pesetas.

«Maestros de la Escolanía de Montserrat». Obras de Juan Cererols, transcritas, revisadas y anotadas por D. David Pujol. (Publicados dos volúmenes, en 1929 y 1930. Hay otros en prensa y preparación.)

Publicaciones de la «Obra del Cancionero Popular de Cataluña». Van publicados un fascículo a 8 pesetas, un volumen a 25 pesetas y otros dos a 30 cada uno, bajo el epígrafe común «Materiales». Contiene monografías, memorias, estudios, numerosos textos de romances y canciones, muchos centenares de melodías (Cataluña, Valencia, Baleares) y abundante documentación iconográfica. En breve aparecerá un cuarto volumen; los autores son: Pujol, Puntí, Llongueras, Tomás, Anglés, Bohigas, Romeu, Barberá, Baldelló, Sansalvador, Ferrá, Samper, etc. Esta publicación constituye un documento folklórico de altísimo valor.



PIANOS

DE LAS AFAMADAS MARCAS

**C. BECHSTEIN, RONISCH
ZETTER WINKELMANN**

PIANOS FABRICACIÓN NACIONAL DE LA ACREDITADA MARCA J. HAZEN, A CUERDAS CRUZADAS EXTENSIÓN DE CONCIERTO, TRES PEDALES.-GARANTÍA ABSOLUTA.-PRECIOS DE FÁBRICA.-FACILIDADES DE PAGO EN PLAZOS MENSUALES DESDE 50 PESETAS.

**Autopianos R. S. HOWARD de N. I.
Pianos de ocasión.-Pianos de alquiler**

CASA HAZEN



Fuencarral, 55

TELÉFONO 10867

UNIÓN MUSICAL ESPAÑOLA

(ANTES CASA DOTESIO)

Carrera de San Jerónimo, 30 y Preciados, 5. - MADRID - Teléfono 14612

PIANOS

BLÜTHNER

FONÓGRAFOS

SONORA

REPRODUCTOR ELÉCTRICO MARAVILLOSO

FONÓGRAFOS

MECAPHONE

LOS MEJORES EN SU CLASE

MÚSICA

ESPAÑOLA
EXTRANJERA

Editores de los compositores

Turina

Esplá

Conrado del Campo

Bacarisse

Bautista

Antonio José, etc., etc.

INSTRUMENTOS, ACCESORIOS, DISCOS, ROLLOS

PÍDANSE CATÁLOGOS